

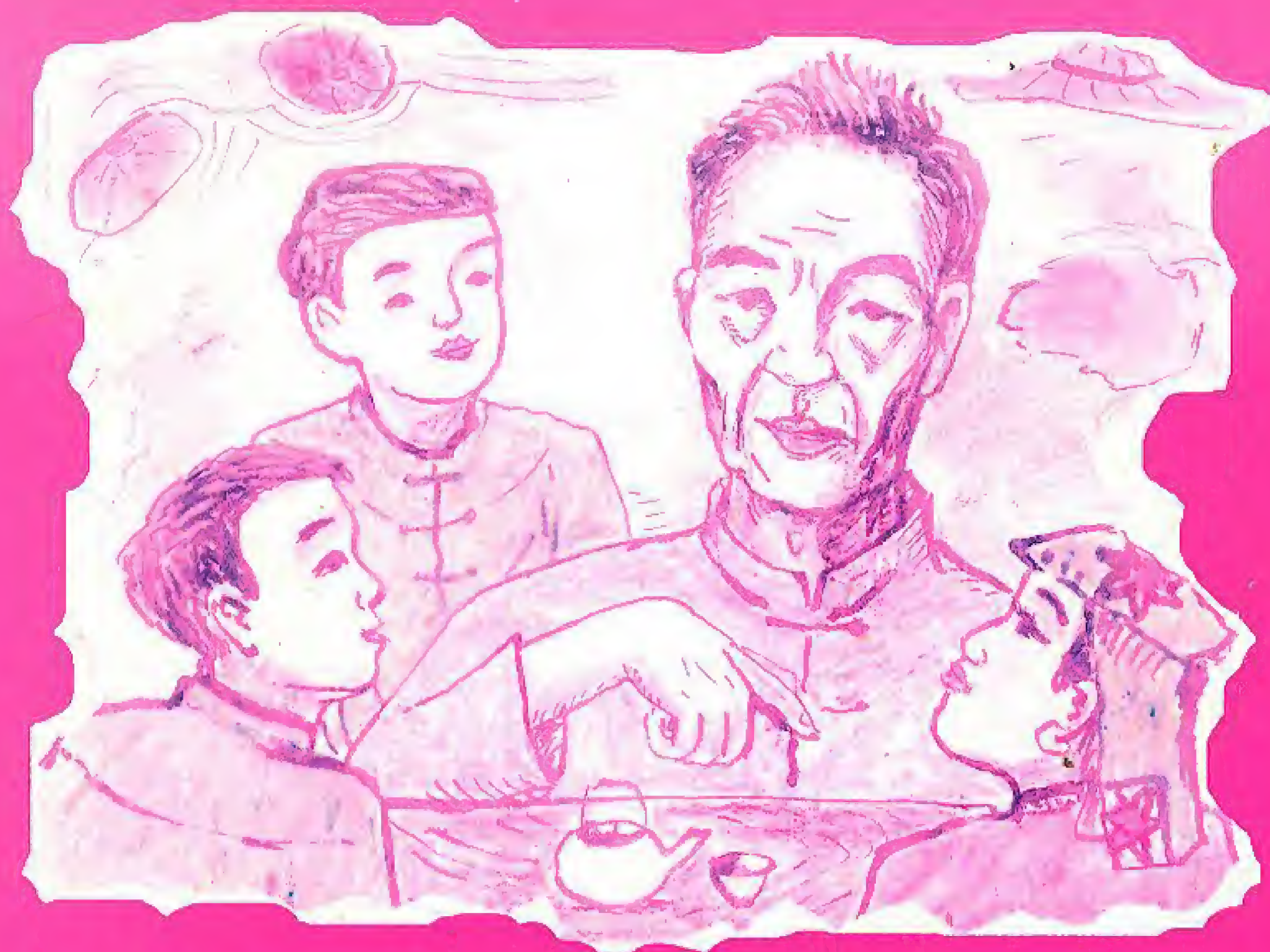
Thư viện tỉnh
Điện Biên

ĐC/S
398.2

LỜI KHUYẾN RĂN DÂN GIAN

TRUYỆN THƠ DÂN GIAN

(Dân tộc Thái)



Người sưu tầm và thực hiện: Hoàng Tam Khôi

Chữ THÁI LỒ?

အလွန် လေးစားစွာ

အလွန် လေးစားစွာ အလွန် လေးစားစွာ
လေးစားစွာ အလွန် လေးစားစွာ

SÁCH DO QUỸ ĐAN MẠCH PHÁT TRIỂN VĂN HÓA
VÙNG DÂN TỘC ÍT NGƯỜI TÀI TRỢ NĂM 2009

398.2089

L.462K

Truyện thơ dân gian

Lời khuyên răn dân gian

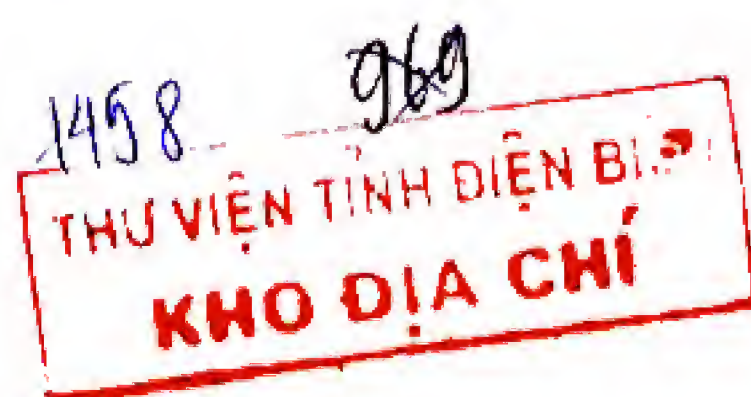
(Dân tộc Thái)

Sách tài liệu gồm ba phần:

Phần I: Chữ Thái cổ

Phần II: Phiên âm chữ Thái cổ sang tiếng Thái

Phần III: Phiên âm từ tiếng Thái sang chữ phổ thông



Người sưu tầm và thực hiện: **Hoàng Tam Khôi**

Địa chỉ: Bản Noong Chứn - Phường Nam Thanh

Thành phố Điện Biên Phủ - Tỉnh Điện Biên

Bìa minh họa: *Họa sĩ Trần Hòa*

Sách tài liệu in số lượng 150 cuốn, để lưu giữ, nghiên cứu và bảo tồn, không bán

အသံ့ဆူအံ့ (Lời khuyên răn)

မိမိတို့သည် "အသံ့ဆူအံ့" - ဝမ်းနည်းအသံ
 ရှိသောအခါတွင် မိမိတို့သည် အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။

" မိမိတို့သည် အသံ့ဆူအံ့
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည် "

- အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည် -
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည် "

- မိမိတို့သည် အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်၊ အသံ့ဆူအံ့
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည် "

အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။

အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။
 အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။ အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်။

အသံ့ဆူအံ့ မိမိတို့သည် 10.03.2009

အသံ့ဆူအံ့ ဖြစ်နေကြသည်

AD12X04-A4

[illegible]

मिनी (१६) वॉल्यूम (१६) -

164 408 27 2215

१०५५१४५२५१

162 231 4706

- ၂၀၁၆ ခုနှစ် ဝတ်စုံအင်္ကျီ ၁၀ ခု၊
ဝတ်စုံအင်္ကျီ ၁၀ ခု၊ ၁၀ ခု

1. $\sin x$ ର $\sin x$ ଓ x
 ଶୁଦ୍ଧ ରାଶି ଶୁଦ୍ଧ ରାଶି -

၇၀၈ ၆၁၀, ၆၁၁ ၇၀၈
 ၇၀၈ ၆၁၀ ၆၁၁ ၇၀၈

хн хуу ии
хн хуу ии -

V_4 rasi V_4 rasi
 V_4 rasi V_4 rasi

$\sqrt{4} \text{ rasi } \bar{u} \text{ urf } 241$
 $215 \text{ fr } \text{FrO}, \text{ fr urfvi } 10$
 $\frac{11}{10} \text{ rasi } \bar{u} \text{ urf } 241$

$\frac{1}{\sqrt{x}} = x^{-1/2}$

[illegible]

၁၆ မိမိကလေး ၁၆
 ၁၆ ၁၆ ၁၆ ၁၆ ၁၆

nhĩ thị nhĩ thị
nhĩ thị nhĩ thị nhĩ thị
nhĩ thị nhĩ thị nhĩ thị

หนึ่งคนในวัย 26 เดือน
 27 เดือนนี้ 27 เดือนนี้

๒๓. ๒๔. ๒๕. ๒๖. ๒๗. ๒๘. ๒๙. ๓๐. ๓๑. ๓๒. ๓๓. ๓๔. ๓๕. ๓๖. ๓๗. ๓๘. ๓๙. ๔๐. ๔๑. ๔๒. ๔๓. ๔๔. ๔๕. ๔๖. ๔๗. ๔๘. ๔๙. ๕๐. ๕๑. ๕๒. ๕๓. ๕๔. ๕๕. ๕๖. ๕๗. ๕๘. ๕๙. ๖๐. ๖๑. ๖๒. ๖๓. ๖๔. ๖๕. ๖๖. ๖๗. ๖๘. ๖๙. ๗๐. ๗๑. ๗๒. ๗๓. ๗๔. ๗๕. ๗๖. ๗๗. ๗๘. ๗๙. ๘๐. ๘๑. ๘๒. ๘๓. ๘๔. ๘๕. ๘๖. ๘๗. ๘๘. ๘๙. ๙๐. ๙๑. ๙๒. ๙๓. ๙๔. ๙๕. ๙๖. ๙๗. ๙๘. ๙๙. ๑๐๐.

1000

711 At 408 476

• 11 $v_1 w_1^2$

✓ ၈၆၁ ရှိသည်။

• 4000 1000 500 250 125 62.5 31.25 15.625 7.8125 3.90625 1.953125 0.9765625 0.48828125 0.244140625 0.1220703125 0.06103515625 0.030517578125 0.0152587890625 0.00762939453125 0.003814697265625 0.0019073486328125 0.00095367431640625 0.000476837158203125 0.0002384185791015625 0.00011920928955078125 0.000059604644775390625 0.0000298023223876953125 0.00001490116119384765625 0.000007450580596923828125 0.0000037252902984619140625 0.00000186264514923095703125 0.000000931322574615478515625 0.0000004656612873077392578125 0.00000023283064365386962890625 0.000000116415321826934814453125 0.0000000582076609134674072265625 0.00000002910383045673370361328125 0.000000014551915228366851806640625 0.0000000072759576141834259033203125 0.00000000363797880709171295166015625 0.000000001818989403545856475830078125 0.0000000009094947017729282379150390625 0.00000000045474735088646411895751953125 0.000000000227373675443232059478759765625 0.0000000001136868377216160297393798828125 0.00000000005684341886080801486968994140625 0.000000000028421709430404007434844970703125 0.0000000000142108547152020037174224853515625 0.00000000000710542735760100185871124267578125 0.000000000003552713678800500929355621337890625 0.0000000000017763568394002504646778106689453125 0.00000000000088817841970012523233890533447265625 0.000000000000444089209850062616169452667236328125 0.0000000000002220446049250313080847263336181640625 0.00000000000011102230246251565404236316680908203125 0.000000000000055511151231257827021181583404541015625 0.0000000000000277555756156289135105907917022705078125 0.00000000000001387778780781445675529539585113525390625 0.000000000000006938893903907227877647697925567626953125 0.0000000000000034694469519536139388238489627838134765625 0.00000000000000173472347597680696941192448139190673828125 0.000000000000000867361737988403484705962240695953369140625 0.0000000000000004336808689942017423529811203479766845703125 0.00000000000000021684043449710087117649056017398834228515625 0.000000000000000108420217248550435588245280086994171142578125 0.0000000000000000542101086242752177941226400434970855712890625 0.00000000000000002710505431213760889706132002174854278564453125 0.000000000000000013552527156068804448530660010874271392822265625 0.0000000000000000067762635780344022242653300054371356964111328125 0.00000000000000000338813178901720111213266500271856784820556640625 0.000000000000000001694065894508600556066332501359283924102783203125 0.0000000000000000008470329472543002780331662506796419620513916015625 0.00000000000000000042351647362715013901658312533982098102569580078125 0.000000000000000000211758236813575069508291562669910490512847900390625 0.0000000000000000001058791184067875347541457813349552452564239501953125 0.00000000000000000005293955920339376737707289066747762262821197509765625 0.000000000000000000026469779601696883688536445333738811314105987548828125 0.0000000000000000000132348898008484417942668226668694056570529937744140625 0.00000000000000000000661744490042422089713341133343470282852649688720703125 0.000000000000000000003308722450212110448566705666717351414263248443603515625 0.0000000000000000000016543612251060552242833528333586757071316242218017578125 0.00000000000000000000082718061255302761214167641667933785356581211090087890625 0.000000000000000000000413590306276513806070838208339668926782906055450439453125 0.0000000000000000000002067951531382569030354191041698344633914530277252197265625 0.00000000000000000000010339757656912845151770955208491723169572651386260986328125 0.000000000000000000000051698788284564225758854776042458615847863256931304931640625 0.0000000000000000000000258493941422821128794273880212293079239316284656524658203125 0.00000000000000000000001292469707114105643971369401061465396196581423282623291015625 0.000000000000000000000006462348535570528219856847005307326980982907116413116455078125 0.0000000000000000000000032311742677852641099284235026536634904914535582065582275390625 0.00000000000000000000000161558713389263205496421175132683174524572677910327911376953125 0.000000000000000000000000807793566946316027482105875663415872622863

404 218 0025 25 11 10 (174)

[illegible]

ਅੰਤਰਿਕ ਅੰਤਰਿਕ -

דער אומגאנג פון דער שטאט.

विषय विषय १५५

$\cdot \overline{164} \frac{1}{3} \sqrt[3]{VIVNOV}$

$\frac{1}{2} \times 100 \times \sin 2^\circ$

• ၁၇၂၁၀၀၀

$\sqrt{V_0} \approx 18 \text{ m/s}$

• ၁၂၀၈၂၂၈၈

Wid. 174200

• 46 ARIN (VN) MID VIN.

148 9212 7 241 2141 6 1408

• Trong thế giới hiện nay

Đầu tiên là ở đầu 2 và 4.

• ⁰² ⁰³ ⁰⁴ ⁰⁵ ⁰⁶ ⁰⁷ ⁰⁸ ⁰⁹ ¹⁰ ¹¹ ¹² ¹³ ¹⁴ ¹⁵ ¹⁶ ¹⁷ ¹⁸ ¹⁹ ²⁰ ²¹ ²² ²³ ²⁴ ²⁵ ²⁶ ²⁷ ²⁸ ²⁹ ³⁰ ³¹ ³² ³³ ³⁴ ³⁵ ³⁶ ³⁷ ³⁸ ³⁹ ⁴⁰ ⁴¹ ⁴² ⁴³ ⁴⁴ ⁴⁵ ⁴⁶ ⁴⁷ ⁴⁸ ⁴⁹ ⁵⁰ ⁵¹ ⁵² ⁵³ ⁵⁴ ⁵⁵ ⁵⁶ ⁵⁷ ⁵⁸ ⁵⁹ ⁶⁰ ⁶¹ ⁶² ⁶³ ⁶⁴ ⁶⁵ ⁶⁶ ⁶⁷ ⁶⁸ ⁶⁹ ⁷⁰ ⁷¹ ⁷² ⁷³ ⁷⁴ ⁷⁵ ⁷⁶ ⁷⁷ ⁷⁸ ⁷⁹ ⁸⁰ ⁸¹ ⁸² ⁸³ ⁸⁴ ⁸⁵ ⁸⁶ ⁸⁷ ⁸⁸ ⁸⁹ ⁹⁰ ⁹¹ ⁹² ⁹³ ⁹⁴ ⁹⁵ ⁹⁶ ⁹⁷ ⁹⁸ ⁹⁹ ¹⁰⁰ ¹⁰¹ ¹⁰² ¹⁰³ ¹⁰⁴ ¹⁰⁵ ¹⁰⁶ ¹⁰⁷ ¹⁰⁸ ¹⁰⁹ ¹¹⁰ ¹¹¹ ¹¹² ¹¹³ ¹¹⁴ ¹¹⁵ ¹¹⁶ ¹¹⁷ ¹¹⁸ ¹¹⁹ ¹²⁰ ¹²¹ ¹²² ¹²³ ¹²⁴ ¹²⁵ ¹²⁶ ¹²⁷ ¹²⁸ ¹²⁹ ¹³⁰ ¹³¹ ¹³² ¹³³ ¹³⁴ ¹³⁵ ¹³⁶ ¹³⁷ ¹³⁸ ¹³⁹ ¹⁴⁰ ¹⁴¹ ¹⁴² ¹⁴³ ¹⁴⁴ ¹⁴⁵ ¹⁴⁶ ¹⁴⁷ ¹⁴⁸ ¹⁴⁹ ¹⁵⁰ ¹⁵¹ ¹⁵² ¹⁵³ ¹⁵⁴ ¹⁵⁵ ¹⁵⁶ ¹⁵⁷ ¹⁵⁸ ¹⁵⁹ ¹⁶⁰ ¹⁶¹ ¹⁶² ¹⁶³ ¹⁶⁴ ¹⁶⁵ ¹⁶⁶ ¹⁶⁷ ¹⁶⁸ ¹⁶⁹ ¹⁷⁰ ¹⁷¹ ¹⁷² ¹⁷³ ¹⁷⁴ ¹⁷⁵ ¹⁷⁶ ¹⁷⁷ ¹⁷⁸ ¹⁷⁹ ¹⁸⁰ ¹⁸¹ ¹⁸² ¹⁸³ ¹⁸⁴ ¹⁸⁵ ¹⁸⁶ ¹⁸⁷ ¹⁸⁸ ¹⁸⁹ ¹⁹⁰ ¹⁹¹ ¹⁹² ¹⁹³ ¹⁹⁴ ¹⁹⁵ ¹⁹⁶ ¹⁹⁷ ¹⁹⁸ ¹⁹⁹ ²⁰⁰ ²⁰¹ ²⁰² ²⁰³ ²⁰⁴ ²⁰⁵ ²⁰⁶ ²⁰⁷ ²⁰⁸ ²⁰⁹ ²¹⁰ ²¹¹ ²¹² ²¹³ ²¹⁴ ²¹⁵ ²¹⁶ ²¹⁷ ²¹⁸ ²¹⁹ ²²⁰ ²²¹ ²²² ²²³ ²²⁴ ²²⁵ ²²⁶ ²²⁷ ²²⁸ ²²⁹ ²³⁰ ²³¹ ²³² ²³³ ²³⁴ ²³⁵ ²³⁶ ²³⁷ ²³⁸ ²³⁹ ²⁴⁰ ²⁴¹ ²⁴² ²⁴³ ²⁴⁴ ²⁴⁵ ²⁴⁶ ²⁴⁷ ²⁴⁸ ²⁴⁹ ²⁵⁰ ²⁵¹ ²⁵² ²⁵³ ²⁵⁴ ²⁵⁵ ²⁵⁶ ²⁵⁷ ²⁵⁸ ²⁵⁹ ²⁶⁰ ²⁶¹ ²⁶² ²⁶³ ²⁶⁴ ²⁶⁵ ²⁶⁶ ²⁶⁷ ²⁶⁸ ²⁶⁹ ²⁷⁰ ²⁷¹ ²⁷² ²⁷³ ²⁷⁴ ²⁷⁵ ²⁷⁶ ²⁷⁷ ²⁷⁸ ²⁷⁹ ²⁸⁰ ²⁸¹ ²⁸² ²⁸³ ²⁸⁴ ²⁸⁵ ²⁸⁶ ²⁸⁷ ²⁸⁸ ²⁸⁹ ²⁹⁰ ²⁹¹ ²⁹² ²⁹³ ²⁹⁴ ²⁹⁵ ²⁹⁶ ²⁹⁷ ²⁹⁸ ²⁹⁹ ³⁰⁰ ³⁰¹ ³⁰² ³⁰³ ³⁰⁴ ³⁰⁵ ³⁰⁶ ³⁰⁷ ³⁰⁸ ³⁰⁹ ³¹⁰ ³¹¹ ³¹² ³¹³ ³¹⁴ ³¹⁵ ³¹⁶ ³¹⁷ ³¹⁸ ³¹⁹ ³²⁰ ³²¹ ³²² ³²³ ³²⁴ ³²⁵ ³²⁶ ³²⁷ ³²⁸ ³²⁹ ³³⁰ ³³¹ ³³² ³³³ ³³⁴ ³³⁵ ³³⁶ ³³⁷ ³³⁸ ³³⁹ ³⁴⁰ ³⁴¹ ³⁴² ³⁴³ ³⁴⁴ ³⁴⁵ ³⁴⁶ ³⁴⁷ ³⁴⁸ ³⁴⁹ ³⁵⁰ ³⁵¹ ³⁵² ³⁵³ ³⁵⁴ ³⁵⁵ ³⁵⁶ ³⁵⁷ ³⁵⁸ ³⁵⁹ ³⁶⁰ ³⁶¹ ³⁶² ³⁶³ ³⁶⁴ ³⁶⁵ ³⁶⁶ ³⁶⁷ ³⁶⁸ ³⁶⁹ ³⁷⁰ ³⁷¹ ³⁷² ³⁷³ ³⁷⁴ ³⁷⁵ ³⁷⁶ ³⁷⁷ ³⁷⁸ ³⁷⁹ ³⁸⁰ ³⁸¹ ³⁸² ³⁸³ ³⁸⁴ ³⁸⁵ ³⁸⁶ ³⁸⁷ ³⁸⁸ ³⁸⁹ ³⁹⁰ ³⁹¹ ³⁹² ³⁹³ ³⁹⁴ ³⁹⁵ ³⁹⁶ ³⁹⁷ ³⁹⁸ ³⁹⁹ ⁴⁰⁰ ⁴⁰¹ ⁴⁰² ⁴⁰³ ⁴⁰⁴ ⁴⁰⁵ ⁴⁰⁶ ⁴⁰⁷ ⁴⁰⁸ ⁴⁰⁹ ⁴¹⁰ ⁴¹¹ ⁴¹² ⁴¹³ ⁴¹⁴ ⁴¹⁵ ⁴¹⁶ ⁴¹⁷ ⁴¹⁸ ⁴¹⁹ ⁴²⁰ ⁴²¹ ⁴²² ⁴²³ ⁴²⁴ ⁴²⁵ ⁴²⁶ ⁴²⁷ ⁴²⁸ ⁴²⁹ ⁴³⁰ ⁴³¹ ⁴³² ⁴³³ ⁴³⁴ ⁴³⁵ ⁴³⁶ ⁴³⁷ ⁴³⁸ ⁴³⁹ ⁴⁴⁰ ⁴⁴¹ ⁴⁴² ⁴⁴³ ⁴⁴⁴ ⁴⁴⁵ ⁴⁴⁶ ⁴⁴⁷ ⁴⁴⁸ ⁴⁴⁹ ⁴⁵⁰ ⁴⁵¹ ⁴⁵² ⁴⁵³ ⁴⁵⁴ ⁴⁵⁵ ⁴⁵⁶ ⁴⁵⁷ ⁴⁵⁸ ⁴⁵⁹ ⁴⁶⁰ ⁴⁶¹ ⁴⁶² ⁴⁶³ ⁴⁶⁴ ⁴⁶⁵ ⁴⁶⁶ ⁴⁶⁷

เมื่อ VI, VI อยู่กัน

1261 004 V 31.

$\sqrt{11} \sqrt{5} \sqrt{3} \sqrt{2} \sqrt{11}$

• ти нн твг в човствнчт

thứ nhất vi dụ một số

đi nhà ông đi

१५४६

• тнъ ргъ ѣ н ѡ н ѣ р -

[illegible]

ИЗДАНИЕ 2-е.

• $\text{Oxy} \text{ in } \text{C}_6\text{H}_5\text{COOH}$

ମାଧ୍ୟମିକ ଶିକ୍ଷା -

• 16 giờ 15 phút đến 16 giờ 30 phút
đến 16 giờ 45 phút

• 120 41 126 106 111 114

ଅନୁସନ୍ଧାନ କରାଯାଇଛି

2. रक्त का कठुन अंक

$$.x_{12} \hat{x} \sqrt{2} \eta_1$$
$$m \hat{x} \hat{v} \hat{N} \hat{a}^{cl}$$

• 46 1/2 1/4 1/2 1/2 -

т и ^ии б и и ^ои и

• 16 17 18 19 20 21 -

महोदय महोदय महोदय

ਮਰਦਮ ਨੂੰ ਜਾਣਨਾ

27 41 221 800 34

[illegible]

4310 rasi wiru mir-

Att 27 10

12 25 5 17

41 ✓ 5 ✓ 6 ✓

4718 rx1 222

1. $\sqrt{18} + \sqrt{12} - \sqrt{8}$

718 At 76, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142, 143, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 194, 195, 196, 197, 198, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 239, 240, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 263, 264, 265, 266, 267, 268, 269, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 276, 277, 278, 279, 280, 281, 282, 283, 284, 285, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 308, 309, 310, 311, 312, 313, 314, 315, 316, 317, 318, 319, 320, 321, 322, 323, 324, 325, 326, 327, 328, 329, 330, 331, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 338, 339, 340, 341, 342, 343, 344, 345, 346, 347, 348, 349, 350, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 361, 362, 363, 364, 365, 366, 367, 368, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 375, 376, 377, 378, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397, 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404, 405, 406, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 470, 471, 472, 473, 474, 475, 476, 477, 478, 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488, 489, 490, 491, 492, 493, 494, 495, 496, 497, 498, 499, 500, 501, 502, 503, 504, 505, 506, 507, 508, 509, 510, 511, 512, 513, 514, 515, 516, 517, 518, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525, 526, 527, 528, 529, 530, 531, 532, 533, 534, 535, 536, 537, 538, 539, 540, 541, 542, 543, 544, 545, 546, 547, 548, 549, 550, 551, 552, 553, 554, 555, 556, 557, 558, 559, 560, 561, 562, 563, 564, 565, 566, 567, 568, 569, 570, 571, 572, 573, 574, 575, 576, 577, 578, 579, 580, 581, 582, 583, 584, 585, 586, 587, 588, 589, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 596, 597, 598, 599, 600, 601, 602, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 611, 612, 613, 614, 615, 616, 617, 618, 619, 620, 621, 622, 623, 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 89

ТѢБѢ ИМѢЮЩЕМУ СЕБѢ ИМѢЮЩЕМУ

177 A 121

at N 012 rvi 906

~~14~~ 13 Yob + Vi 70 -

๕. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$ $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$
 $\frac{d}{dx} \frac{1}{x^2} = -\frac{2}{x^3}$
 ๖. $\frac{d}{dx} \frac{1}{x^3} = \frac{d}{dx} x^{-3} = -3x^{-4} = -\frac{3}{x^4}$

1011 At vô
1021 Far timu.

... von und mit n Vin -

или ии ии⁰ и би-

$$\cdot \cdot \cdot \sqrt{45} \sqrt{50} -$$

*I am not yet free
I am not yet free*

3. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$ $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$

006 2 7 246

खरब २० ठीक

מחבר
המחבר

• rrxh $\hat{u}_{\frac{1}{2}n}$, \hat{v}_n rrxh -

• $\eta: \mathbb{R}^2 \rightarrow \mathbb{R}^2$

$\gamma_1, \gamma_2, \gamma_3, \gamma_4, \gamma_5, \gamma_6, \gamma_7, \gamma_8, \gamma_9, \gamma_{10}, \gamma_{11}, \gamma_{12}, \gamma_{13}, \gamma_{14}, \gamma_{15}, \gamma_{16}, \gamma_{17}, \gamma_{18}, \gamma_{19}, \gamma_{20}, \gamma_{21}, \gamma_{22}, \gamma_{23}, \gamma_{24}, \gamma_{25}, \gamma_{26}, \gamma_{27}, \gamma_{28}, \gamma_{29}, \gamma_{30}, \gamma_{31}, \gamma_{32}, \gamma_{33}, \gamma_{34}, \gamma_{35}, \gamma_{36}, \gamma_{37}, \gamma_{38}, \gamma_{39}, \gamma_{40}, \gamma_{41}, \gamma_{42}, \gamma_{43}, \gamma_{44}, \gamma_{45}, \gamma_{46}, \gamma_{47}, \gamma_{48}, \gamma_{49}, \gamma_{50}, \gamma_{51}, \gamma_{52}, \gamma_{53}, \gamma_{54}, \gamma_{55}, \gamma_{56}, \gamma_{57}, \gamma_{58}, \gamma_{59}, \gamma_{60}, \gamma_{61}, \gamma_{62}, \gamma_{63}, \gamma_{64}, \gamma_{65}, \gamma_{66}, \gamma_{67}, \gamma_{68}, \gamma_{69}, \gamma_{70}, \gamma_{71}, \gamma_{72}, \gamma_{73}, \gamma_{74}, \gamma_{75}, \gamma_{76}, \gamma_{77}, \gamma_{78}, \gamma_{79}, \gamma_{80}, \gamma_{81}, \gamma_{82}, \gamma_{83}, \gamma_{84}, \gamma_{85}, \gamma_{86}, \gamma_{87}, \gamma_{88}, \gamma_{89}, \gamma_{90}, \gamma_{91}, \gamma_{92}, \gamma_{93}, \gamma_{94}, \gamma_{95}, \gamma_{96}, \gamma_{97}, \gamma_{98}, \gamma_{99}, \gamma_{100}$

At Anvik Alaska

Đ. Anh Tuấn viết.

. ưừ ưừ + viê vơ vơ -

ĐƠN VỊ VÀ 2 VOUCH

• $\partial/\partial x_i$ သို့မဟုတ် $\partial/\partial y_i$

११ वी वार २१ वार.

ЮННЧ 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043

✓ VI ĐƠN KINH ĐINH 02/25.

IV 146 Ю ГИ АИ

מִן הַיָּם וְעַד הַיָּם

.vñ rñ rñ rñ

2506 54214 1716 -

ພິທີ ກໍລະນີ

• ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

การนำข้อมูลไปใช้

Мені відомо, що ви не можете бути в Києві.

• $\sqrt{A} \mid \text{mid } W(X)$

• $\vec{r}_{12} = \vec{r}_2 - \vec{r}_1$

$$\cdot \hat{\theta} \hat{u} \hat{v} \hat{w}$$

.VIN 8012

എന്നും എന്തെന്നും അറിയാതെ.

yi kor tur tur n.

21 216 12 14 100 11 114

• ০১৮ নং জি।ই।উ।নং ০১৮
০১৮ নং জি।ই।উ।নং ০১৮

[illegible]

25 40 4 44 44

x_0 $\frac{1}{2}$ $\frac{1}{3}$ $\frac{1}{4}$ $\frac{1}{5}$ $\frac{1}{6}$ $\frac{1}{7}$ $\frac{1}{8}$ $\frac{1}{9}$ $\frac{1}{10}$ $\frac{1}{11}$ $\frac{1}{12}$ $\frac{1}{13}$ $\frac{1}{14}$ $\frac{1}{15}$ $\frac{1}{16}$ $\frac{1}{17}$ $\frac{1}{18}$ $\frac{1}{19}$ $\frac{1}{20}$ $\frac{1}{21}$ $\frac{1}{22}$ $\frac{1}{23}$ $\frac{1}{24}$ $\frac{1}{25}$ $\frac{1}{26}$ $\frac{1}{27}$ $\frac{1}{28}$ $\frac{1}{29}$ $\frac{1}{30}$ $\frac{1}{31}$ $\frac{1}{32}$ $\frac{1}{33}$ $\frac{1}{34}$ $\frac{1}{35}$ $\frac{1}{36}$ $\frac{1}{37}$ $\frac{1}{38}$ $\frac{1}{39}$ $\frac{1}{40}$ $\frac{1}{41}$ $\frac{1}{42}$ $\frac{1}{43}$ $\frac{1}{44}$ $\frac{1}{45}$ $\frac{1}{46}$ $\frac{1}{47}$ $\frac{1}{48}$ $\frac{1}{49}$ $\frac{1}{50}$ $\frac{1}{51}$ $\frac{1}{52}$ $\frac{1}{53}$ $\frac{1}{54}$ $\frac{1}{55}$ $\frac{1}{56}$ $\frac{1}{57}$ $\frac{1}{58}$ $\frac{1}{59}$ $\frac{1}{60}$ $\frac{1}{61}$ $\frac{1}{62}$ $\frac{1}{63}$ $\frac{1}{64}$ $\frac{1}{65}$ $\frac{1}{66}$ $\frac{1}{67}$ $\frac{1}{68}$ $\frac{1}{69}$ $\frac{1}{70}$ $\frac{1}{71}$ $\frac{1}{72}$ $\frac{1}{73}$ $\frac{1}{74}$ $\frac{1}{75}$ $\frac{1}{76}$ $\frac{1}{77}$ $\frac{1}{78}$ $\frac{1}{79}$ $\frac{1}{80}$ $\frac{1}{81}$ $\frac{1}{82}$ $\frac{1}{83}$ $\frac{1}{84}$ $\frac{1}{85}$ $\frac{1}{86}$ $\frac{1}{87}$ $\frac{1}{88}$ $\frac{1}{89}$ $\frac{1}{90}$ $\frac{1}{91}$ $\frac{1}{92}$ $\frac{1}{93}$ $\frac{1}{94}$ $\frac{1}{95}$ $\frac{1}{96}$ $\frac{1}{97}$ $\frac{1}{98}$ $\frac{1}{99}$ $\frac{1}{100}$

Không vì sự vật trở ngại như một
 cái bóng.

УИД № 050.

17 noon, noon to 4 PM

[illegible]

• $\frac{1}{\sqrt{2}}$ and $\frac{1}{\sqrt{2}}$ are the two values of $\frac{1}{\sqrt{2}}$.

• $\mu_1 \mu_2 \dots \mu_n$

• Δx và Δv không đổi.

- turn not use it

• ၁၈၈၄ ခုနှစ်တွင် ကမ္ဘာ့ဥပဒေရေးရာ
အဖွဲ့က နိုင်ငံရေးစနစ် -

• Vĩn (xu) rđb rđ
đb rđ đ đ rđ rđ -

$$\begin{array}{l} x|N \quad x\hat{V} \quad \hat{V} \quad 216 \quad 241 \\ 241 \quad x\hat{V} \quad \hat{V} \quad 216 \quad 106 \end{array}$$

• អាច បង្កើត ក្រុម -
អាច បង្កើត ក្រុម ឬ ក្រុម

• x12 (v6 r4 u) -
r v1 u u r1 v u d1 d -

1. $\frac{1}{x^2} = x^{-2}$ $\frac{d}{dx} x^{-2} = -2x^{-3} = -\frac{2}{x^3}$
 $\frac{d}{dx} \frac{1}{x^2} = -\frac{2}{x^3}$
 2. $\frac{1}{x^3} = x^{-3}$ $\frac{d}{dx} x^{-3} = -3x^{-4} = -\frac{3}{x^4}$
 $\frac{d}{dx} \frac{1}{x^3} = -\frac{3}{x^4}$

• 126 ๙๙ (๙ ๙๙๙ ๙๙๙ -
๙๙ ๙๙, ๙๙๙ ๙๙๙ -

• $x \in V$ thì $r_V(x) = 0$
 $r_V(x) = 0 \Leftrightarrow x \in V$ và $r_V(x) = 0$ -

• ผลักดันให้ทุกโรงเรียน
✓ ให้ทุกโรงเรียนมี -

1. $\overrightarrow{AB} \parallel \vec{u}$ and $\overrightarrow{AC} \parallel \vec{v}$
 2. $\overrightarrow{AB} \perp \vec{u}$ and $\overrightarrow{AC} \perp \vec{v}$
 3. $\overrightarrow{AB} \perp \vec{u}$ and $\overrightarrow{AC} \parallel \vec{v}$

• $\sqrt{u} \mid u \mid \sqrt{u} \mid \sqrt{u} \mid \sqrt{u}$
 $\sqrt{u} \mid u \mid \sqrt{u} \mid \sqrt{u} \mid \sqrt{u}$

- [illegible]

• अनादि काल से

• ১১৭৮ খ্রিঃ ১১/১২/১১৭৮

$$x_1, x_2, \dots, x_n \text{ are } n \text{ independent variables}$$

$\frac{d}{dt} \left(\frac{\partial L}{\partial \dot{x}} \right) = \frac{\partial L}{\partial x}$

21. $\frac{1}{2} \ln \frac{y}{x} + \frac{1}{2} \ln \frac{x}{y} + \frac{1}{2} \ln \frac{y}{x} + \frac{1}{2} \ln \frac{x}{y}$

• ผลิตอาหารและผลิตภัณฑ์

ဝိဂ္ဂံ ၇၄ ဖြစ် ၃၀၆ နှစ် -

đón x_1, x_1 ✓

вн фу, фу цов.

• 1880 in N. 27° 21' 10"

сгнн хоб и хлн и ю сгн

срещи с нас и с миналото

3 auf 12 108 202 VI 200

• Vi 3 mit 105 mgut 0 06 -

(Handwritten signature)

१५४ गोलार्ध / अक्षांश २५° -

.100 ит вѣс глѣбѣ

rowd mit 246 2212 VIN

.076 F4 704 U14 76

- - - - -

76 и 77-е годы 1916-17 гг.

• 1000 75 1000 21

જી મિત્ર બાઈ ૫૧૨ -
જી મિત્ર ૩૧૧૨

3. 10. 1950

1944

[illegible][illegible]

100 14 118 8 114

very interesting

[illegible]

$W_{x6} \bar{a} \hat{a} \bar{n} \hat{n}$
 $W_{\hat{n}} \bar{a} \hat{a} \bar{n} x6$

๒๕๖ ๒๕๖ ๒๕๖ ๒๕๖

$\rho_{\text{OH}} \approx \rho_{\text{NH}}$

Đor vi u vi đor đon vi đv.

716 402 r n - 716 r n 2 -

Vinyl Chloride monomer.

Горюхи

Wm. Bonkovsky

$m'' \hat{A} \text{ воле } m' - \text{ } \times 6 \hat{A} \text{ воле } \times 6 -$

XIV V6 + V4 MP

$x_{14} \quad x_{11} \quad x_{12} \quad x_{10}$

216 ~~at~~ 216 10 -

$\vec{r}_1 \cdot \vec{v}_1 = \vec{r}_2 \cdot \vec{v}_2$

वृत्तं नमो वृत्तं नमो वृत्तं -

vet vi vet som i

715 ✓ 4 4 6 8 0 1 1 2 1 -

vi 716 VF 4FV VII AIV KOK.

At N ram ni, V b ra ni ni ni.

၂၄၁။ အကယ်၍ နေရာပြောင်းလဲပါက -

[illegible]

Chợ gạo này trước và sau này.

เจ้าอยู่หัวอินทรี (อินทรี -

70 VOTX MIN.

01. 1967. 1968. 1969. 1970.

212 $\frac{C''}{m\sqrt{r_0}} \approx 1$

Von Auf VII VII

VOU LOU VI RAI (VÔ)

$\frac{x}{26} \log \frac{x}{26} \frac{x}{26} \log \frac{x}{26} -$

26 4 14 26 6 18

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

1. Երբ x_0 և x_1 ընտրվում են
 ինքնուրույն, ապա x_0 -
 ներկայացվում է.

1. $1 + 1 = 2$
 2. $1 + 2 = 3$
 3. $1 + 3 = 4$
 4. $1 + 4 = 5$
 5. $1 + 5 = 6$
 6. $1 + 6 = 7$
 7. $1 + 7 = 8$
 8. $1 + 8 = 9$
 9. $1 + 9 = 10$

[illegible][illegible]

4925 1500

महाराजगिरी महाराज

Тогда $\alpha(x)$ равно $\frac{1}{2} \sqrt{x}$ -

புதிதாய் ரங்கம் மீது

10. 11. 1968 г. 12. 12. 1968 г.

✓ Vưn 10 42 22 -

$\sqrt{2} \sqrt[3]{2}$

71 x 6 1/2 x 1 1/2

БН 004 КБ 71. 2 -

מכאן נראה כי $\frac{1}{2}$ ו- $\frac{1}{3}$ הם שני המקרים היחידים

जि रीत नुसुतु 21 री

71 101 1X 41421 11 18 -

म (१०) ५५० म

ဝိတ် ၁၇၈၈ ဝိတ် ၁၇၈၈

[illegible]

၂၂။ ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု
 ၂၃။ ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု
 ၂၄။ ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု ခုနစ်ခု

नाम मित्र वृत्त वि० .

Yr. H. r. r. v. b. r. v. -

xx rrvb wfwl wof

1052 2/12/20

1000 300 1000

и да ги направи.

[illegible]

उद्योग विभाग वन

အဘိဓမ္မာ၊ ဟုဉာဏ်၊ ဝိသုဒ္ဓိ၊ ဝိပဿနာ၊

судьбы и судьбы.

✓ VI 716 124 1106 500 1116 1116

22 175 166 1125

At Huxford 8705.

रविवार १६/१२/२०१९

$r_{VH} \approx r_{IH} \approx r_{BH} \approx r_{NH}$

1262777 и 408

126221 2 fu vor 17 f6.

24 Tuy 2006 / Thứ 6

24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1

$\frac{1}{2} \frac{d}{dt} \left(\frac{1}{2} m \dot{x}^2 + \frac{1}{2} m \dot{y}^2 \right) = \frac{1}{2} m \dot{x} \ddot{x} + \frac{1}{2} m \dot{y} \ddot{y}$

$(\vec{v}_1 \text{ и } \vec{v}_2 \text{ не } \vec{v}^{\text{н}} \text{ и } \vec{v}^{\text{н}} - \vec{v}_1 \text{ и } \vec{v}^{\text{н}})$

2 и 10 и 14 и 76

3 и 25, 2 и 10 и

உயிர் மரம் நினைவு மரம் -

2. 11. 1921, 01.11.1921

1106 3 и 4 7 и 17 и

[illegible]

Đến nay thì vì vậy.

Đến 14h 15 phút thì ô tô

[illegible]

หนึ่ง ๑๑๒ ๓ ๔ ๕
 ๖ ๗ ๘ ๙ ๑๐ ๑๑ ๑๒
 ๑๓ ๑๔ ๑๕ ๑๖ ๑๗ ๑๘
 ๑๙ ๒๐ ๒๑ ๒๒ ๒๓ ๒๔
 ๒๕ ๒๖ ๒๗ ๒๘ ๒๙ ๓๐
 ๓๑ ๓๒ ๓๓ ๓๔ ๓๕ ๓๖
 ๓๗ ๓๘ ๓๙ ๔๐ ๔๑ ๔๒
 ๔๓ ๔๔ ๔๕ ๔๖ ๔๗ ๔๘
 ๔๙ ๕๐ ๕๑ ๕๒ ๕๓ ๕๔
 ๕๕ ๕๖ ๕๗ ๕๘ ๕๙ ๖๐
 ๖๑ ๖๒ ๖๓ ๖๔ ๖๕ ๖๖
 ๖๗ ๖๘ ๖๙ ๗๐ ๗๑ ๗๒
 ๗๓ ๗๔ ๗๕ ๗๖ ๗๗ ๗๘
 ๗๙ ๘๐ ๘๑ ๘๒ ๘๓ ๘๔
 ๘๕ ๘๖ ๘๗ ๘๘ ๘๙ ๙๐
 ๙๑ ๙๒ ๙๓ ๙๔ ๙๕ ๙๖
 ๙๗ ๙๘ ๙๙ ๑๐๐

- 37 -

QUÁM XON CÓN

Mí bốn tēm và "Quám bók mạy xon cón"; ăn nị lò quám thót au khu hụ xiềng chang vạy bók lụk cón hụ chắc hị không tong chặn. Hụ luống cón dẹt kin dú nằng công bản thân chóng. Ók pay nọk bản cộ đẩy hụ không mường. Hịt xíp xong không xíp hả. Việk bản can mường xướng đaur, hịt không chùm mú lũng ta họ xóng pú da huôm và nưng xính điều néo đaur. Quám xon cón nị bók té cón nọi họt cón thầu ké ép hiên au:

"Mạy bầu xiu bầu com

Cón bầu bók bầu xon bầu hụ"

"Chụ phaur thứk mứ mẩn xỏn"

"Chí pên té ón, té ók

Ăn bầu pên hók tēm hua cộ bầu pên".

Quám xon cón nị đẩy chiên hay cái thong chua tam pan cá má họt khạy nị - khỏi xót hánh xọk xáo cái khiên au nằng lai po me cón thầu, cón đaur hụ xiềng. Mí bốn cộ cái au nằng xư xan chia lái in ók lẹo. Khỏi chăm mết hánh xọk xáo cái khiên au vạy hả ư chua lụk đỏi lan lăng nị ép hiên. Hák cộ bầu khỏi xia đẩy bốn dứt thiếu hể tục pó no pọm.

Khỏi mong công ải nọng án du tữm thòi tén quám hả ư quám xon cón nị tục no mừa nả đẩy lăng đi xư má ư xo đẩy dọn cãm ơn lăm lai./.

Điện Biên, ngày 10.7.2010

HOÀNG TAM KHỘI

QUÁM XON CÓN

Mưóng xác pánh cón han
Mưóng an pánh cón dươn.

Pháy mầy choi căn đấp
Xác xấp pòm căn khả.

Phủ hăng ha bón vạy bầu mí
Cón bầu mí ha phén phung bầu đầy.

Phủ sắc hứa đàn
Phủ chạn hứa lay.

Xự kìn bầu phó
So kìn bầu im.

Nhứa đi bầu lợt xạ
Mạ đi bầu lợt tấu.

Lé sao lé chớ pay xôn
Lé báo lé chớ chọn căn ná.

Kìn khâu nhá lúm ná
Kìn pa nhá lúm nặm.

Pọ căn tham ha sính
Khẩu bản tính ha xai.

Tó hứa vạy lai ta
Má khâu vạy mỏ, áng lang mưóng.

Hăng hươn xáu, bầu to khó hươn châu.

Hay lựa ta bầu to ná haur nưng.

Dệt mưong bầu xia lai
Dệt phai bầu xia lạ.

Dệt hươn cháu cá (khá)
Dệt ná cháu cả.

PHÂN PHIÊN ÂM

Ná thả cả chẳng đi
Cả thả ná bầu đi.

Hua pi lăm sá ư pá nhà cộ đầy kin
Lả pi lăm sá ư pá pống cộ bầu đầy kin.

Khẩu nặm nặm nư
Ngón cãm (khăm) nặm tả ư.

Khẩu nặm dú nặm đi
Cãm kin dú nặm pá
Tin mứ nhá dú lạ.

Ná pống ók bó khẩu
Sao thẩu hứ bó không.

Khẩu ná mường
Phường ná huổi.

Mự dệt ók to đông chẳng pên pá
Mự xống, vền xống mấn pên đông hặm hựak.

Đét cộ lỏng
Phôn cộ dượn.

Đét bầu hôn
Phôn bầu dản.

Tập léc tó nả chang
Quang he tó nả chụ.

Phủ chạn đầy mía bản đắc
Phủ sắc đầy mía công bản.

Cồn đi xuôn công cúm tan hên
Cồn bầu pên nón khoảng táng tan hự.

Pay pá báu thuôm xlăng
Kin xăng chaur thuôm khèo.

Phủ khí chạn nhá dệt ná táng táy
Phủ báy đầy nhá dệt hay táng pay.

Hom không phóng chớ dák
Ták khẩu phóng múa phon.

Ngón nọi xự quái
Ngón lai xự mạ
Ngón dú lạ xự ống.

Dák ngựa, quái dák hặn thẩu
Dák khẩu nặm sam bươn.

Dák khâu dák chu xi
 Mí khâu mí chu dương.
 Chạn hay ná dák khâu
 Chạn lău đẩy kin lai.
 Chạn xlăng hắc
 Sắc lai tura.
 Păn khâu păn té ná
 Păn pa păn té nặm.
 Păn khâu to hua ma
 Táng pay hay, pay ná bầu hụ.
 Năm hay pên xók ca
 Lăm ná pên hói pết.
 Dệt hay chạn khăm khoan
 Dệt ná chạn chắm ban khăm vá
 Khẩu pá dản baur han
 Bầu mí nhám lóng lang.
 Khắt lúng ta liêng lụk bầu mả
 Khắt nạ hươn bầu pên hươn kin.
 Kin pa chưa bầu liêng lụk
 Kin khẩu púk bầu liêng hươn.
 Hiêm khẩu nặm hiêm té hua pi
 Hiêm h... hiêm q... hiêm té nhắng nọi.
 Pay hay nhá pua ma
 Pay ná nhá pua lụk.
 Chaur kin nhá năng
 Chaur hăng nhá nón lai.
 Cáy bầu khăn hịak khăn
 Chấn bầu họng hịak họng.
 Chép hứ hảy - sảy hứ cháng.
 Ténh cẳm pên tô nhên
 Ténh vền pên nộc cậu
 tứn chạu pên nộc chấu ngói noong
 Đồn mạy chí quang cáy bầu mí
 Nuối sáy chí panh khu ăn bầu đẩy.
 Nả cẩu cẳm, lẳm cẩu vá
 Khiếng kha kin bó cẳm (khẳm) cộ hành.
 Xong chặc hứ kênh - xong bẻnh hứ póng.

Nội cồn dẹt pan tai
Lai cồn dẹt xươn ỉn.
Kín ỉm lai bênh tọng
Bấu chang dòng phương không.
Chớ mí kín tậu hək
Chớ dak, dək tậu tai.
Chớ mí bấu hụ phảy
Chớ dầy bấu hụ dom.
Chớ dẹt bấu hên nả
Khả me cáy len má.
Cồn nưng hụ nả, hả cồn toi lằng.
Củ nả păng, păng nả héo.
Nón tộc ha phủ tai bấu dầy
Nón hai đom phủ sậy bấu pên.
Chuóp khó chảng dầy, chuóp hạy chảng chảng mí.
Lộm hũa nhá tạ quái
Pan phai nhá tạ nặm.
Ngón khẳm dú pai cỏi
Phải hội dú tin mừ.
Pi nhại hươn - bươn nhại háp bấu pên.
Dú hươn pên khó - Pai pên hăng.
Phẳng quám lôm tai dək
Phẳng quám chụ nả mək phương không.
Dú công phạ dầy hụ ỉn muôn
Dú tênh đin dầy hụ dẹt kín.
Hắc khẩu, khẩu chảng má
Hắc pa, pa chảng khừn.
Khẩu ón dú pá cá
Pa tô luông dú vắng lặc.
Chaur kín khẩu hứ chóng dẹt nả
Chaur kín pa hí cấn tăn tạng.
Mí nặm chảng mí pa
Mí nả chảng mí chầu.
Tứn chạ ư dầy việk lai
Tứn xai dầy việk nội.
Kín chí mết chảng phảy
Dượn bấu dầy chảng dom.

Đin môn púk tanh.
Đin danh púk phải
Đin đê cộ tón xanh.
Đin danh cộ tón kéo
Bầu chang xủ pên tón đin chẳng
Dệt hay búng tin pha.
Dệt ná búng tin lọng.
Hay lộc ók pá cá
Ná bầu thay ók pá ỏ.
Váng táng cẩu tai tộc.
Váng hay lộc tai dák.
Xong khó ho căn
Xong hạy cạy căn.
Mạy bầu xiu bầu com.
Cồn bầu bók bầu xon bầu hụ.
Nộc cẩu nội nhá tuọng ta me.
Me xướng đaur lụk xướng nặn. (Ta me lương ta lụk cộ lương).
Nhá xung mẳm cuông hay.
Khay ók chẳng thả hụ
Dệt kin khánh bươn
Tằng hươn khánh chụ
Hươn chang tợn dú sáng.
Lang quảng túm mún khong.
Ngón khẳm dú công lang
Cuôi hang dú hươn
Ún nhủ xướng nộc cẩu.
Xúra xia thẩu sam xáo.
Phủ chạn pay ca xók chẳng nắc.
Phủ sắc pay đeo mự chẳng bau.
Hay ná xong kha châu
Mí khẩu hay nón bầu chá
Mí khẩu ná nón mưn
Sam xíp mự cả
Hả xíp mự xẳm
Ná chẳm bản nắc mu
Tu chẳm táng nắc khék

Năng piêng phía chớ kin lầu.
Khăm hua châu mưa phe hua
Múa hay mía dú pá
Múa ná quái ók lụk.
Nậm lạt ná pá khang lạp cóng.
Nậm lạt khâu pá châu tai
Cồn mí họ - Mỏ mí hế.
Lai cặm bau - Lai xau mẩn.
Lai côm pản pên văng.
Lai côm chẳng pên hát.
Cuối pâng mạy- Mạy pâng cuối.
Cồn nưng áo bầu thông
Cồn điều pong bầu đây.
Lắm mạy điều bầu pên đông.
Mạy tai xống bầu pên pí
Nậm nọi huôi hí
Hạk cồn hí - Hạk mạy tên
Hom căn tan đu đạc.
Chák căn tan đu ngại
Nhá bỏ xả bỏ Táy.
Sả khừn nhưn pháy - Táy khừn nhưn nậm.
Lấp lẳng kịak po sả
Tó nả va ao sen.
Ông mứ cọ năng
Xlăng mứ cọ chịn.
Nhá âu hu tang ta
Va chảnh thí khặc nẹk.
Xék mí khặc, bắc mí khéo.
Nhà díp nỉ sáu nửa bầu pên.
Cồn cột bầu đây dú
Thú cột bầu đây kin.
Lắc lai bầu mí bón nón
Ngón lai bầu mí bón dú.
Quám bầu ní - chí bầu hợn và hợn.
Hạk căn hứ tó pák
Bầu hạk căn phák quám.

Lập lẳng hứ phẩu khả
Tỏ nả va ánh đu.
Nắc phaur mấn họng
Không phaur mấn cháng.
Pi noọng lầu khôm - pi noọng đôm nâu.
Đi cạp - nháp váng.
Quái bầu kin nhả nhá khôm khâu
Khôm khâu dân khâu hắc
Luống bầu mặc bầu khôm khin đầy
Khôm khin lai tánh hươn chí khô.
Nhá pák bầu, âu quám ngai.
Mí côn tai pộ xốp - cốp tai pộ o.
Hên xấu dệt xăng nhá hao máu
Hao máu xương ha hâu sá ư hua châu.
Cầm kin pên khi - nhá dệt nỉ sá ư hu.
Pák đầy áo - cáo đầy đánh.
Nhá ngay khon ha khép
Nhá nọi kếp lệp khía
Nhá chang háy pháy họng bầu pên.
Đáp đi nhá phần khi quái
Quái hả noọng nhằm tin bầu ệk
Quái he xăm xăn phột
Mỏ phột xăm xón pháy.
Xong nề căn táng luông vạy pấu
Xong bầu nề hua khẩu xún căn.
Đi phủ chang pák
Dạk phủ ưn ư.
Chớ họng, họng cơ pháy
Chớ nhay pan phít phoi hua quẩn.
Tứ quám căn pên chạ
Khả căn bầu mí nhám.
Nộc chấp pưn cừn mák.
Quái khải ả pắt com bầu con.
Vện phaur mấn nái
Cái phaur mấn môm.
Nuôi sáy điều tốc kem hin
Kính điều dú đon pưn.

Bán xác mường xưa, noọng bầu mí pi phura vá.
 Sam xíp vãng nả, hả xíp vãng ông.
 Khong ưn nhắng đây, khong mảy xia lai.
 Sam pông ná ư ta, bầu to hả bắc má mừ.
 Dệt té nọi mừa luông mán hák puông hang chạng.
 Dệt té luông má nọi mấn huồi hang nu.
 Ténh cứm tổ khảm kéo
 Tún chạu neo chí pháy.
 Xốp nák bầu mí ngá
 Hồm phá luông pín bầu hụ.
 Phít căn nhá đá họt họ
 Bỏ căn nhá đá họt néo.
 Hên xấu đi nhá nhải
 Hên xấu hại nhá nhẩn.
 Léch cả chẳng pên chí
 Cồn đi chẳng pên xứ.
 Kin khâu thứk ngấm.
 Ngón xíp bầu pên ao
 Ngón xáo bầu pên pi noọng.
 Me cáy khả ngón xáo
 Kính khao khả phía tạo.
 Hươn xả ư bầu ha nặm cộ ha pháy
 Bầu ha cay cộ ha xả ư.
 Đu ngai thầu, thầu nhay
 Uối pháy, pháy mảy.
 Hứa lai chận mấn na
 Cồn lai lúng lai ta mấn mấn.
 Tốp mừ ha lai nịu
 chí kiệu ha lai cồn.
 Nề chạng nề té hoi
 Nề hoi nề té pưak
 Nề ngực, nề té hú.
 Mạy mí cóc, nộc mí hắng.
 Hặc căn nhá dóm đu nả, nhá thả đu chau .
 Mạy mèn bầu to mừ tứ
 Ta hên bầu to mừ chị.

Mít bầu khẩu nhá qua đông
 Ngón bầu tên thông nhá lông hươn pay cạ
 Phnha bầu tên tọng nhá ều qua mường.
 Ngón pỏ phá bầu to phnha cuông tọng.
 Khai khó dẹt hăng tan chẳng
 Khai hăng dẹt khó tan vậ.
 Quái đăm pay bón đaur cọ đăm.
 Quám pák đăm pay bón đaur cọ chưa.
 Việk mường méo ham pét
 Việk châu hệt ham xong.
 Chạn xấu bầu mặc
 Sắc xấu bầu bừa.
 Kín pa kín táng hua vén mẩn
 Phình pháy, phình táng quẩn vén ún
 Tản chụ phủ quang cún vén sương.
 Dú mường châu pên mạ thóc
 tồc mường xấu pên mạ me.
 Chang dẹt cốn chẳng thâu
 Chang kín lâu chẳng đẩy lai ngắn.
 Pay búng tin - kín búng (xốp) xấu.
 Tấp pót phaur cọ mí, khong kín đi phaur cọ mặc.
 Quái khâu lem chẳng phải tông.
 Quái khâu lem bầu huôm vắng.
 Dẹt công bầu pên cần
 Pản nặm bó bầu pên vắng.
 Kín ím lẹo ni - kín pí lẹo pai bầu đẩy.
 Húk chí lẹo húk khát
 Bát chí hóm hứ cần.
 Bầu chẳng phung hốt héo
 Bầu chang kẻ chang pốt núng nằng.
 Mít hại sá ư phắc ték
 Ék hại sá ư quái phom.
 Quái mí chư pộ khâu.
 Quái nhá ư pưom khi nhá ư.
 Lầu nhắng khoén xia bầu mí
 Mía bầu chẵn nhắng khoén xia dú lạ.
 Mạ kha hăn nhắng khoén xia háp tênh có.

Phôm phaur hák mít măn.
 Hịt sả, sả pay,
 Hịt táy, Táy toi.
 Khék tura nưng hính nai
 Khék xong tura sam tura hính nẹ.
 Khék tẹ tẹ măn hák xiêng xăm.
 Hặc căn xêm đải lợm bầu khát
 Bầu hặc căn hựa cầu chận cộ cứng.
 Chếp cộn nhặng đẫy vầy, đẫy ván
 Chếp quám khôm kếm nán luội.
 Hặc căn nằng huôi canh
 Pánh căn nằng quám pák
 Hua chaur lon tan chẳng
 Nhặng to hua chaur quảng tan mặc.
 Khong pay khong má
 Nhá tăn na tá thí.
 Nhá pha hươn lạp ta dú
 Tan kin dú xướng đaur bầu hu.
 Hặc cộn táng cay - bầu to hặc cộn công bản
 Hặc cộn công bản bầu to hặc phủ chận công hươn.
 Bón tám âu xụng sáu, bón pổng âu đin clảnh sáu
 Bón clảnh âu mók, âu mười sáu.
 Váng xút chịu váng phá
 Váng lúng váng ta chịu váng pi noọng.
 Phạ phôn ló hươn phaur hák quáy.
 Nặm hánh chẳng pên pa bú
 Chang dú tan chẳng pánh.
 Hánh nọi mí phnha
 Hánh pó pá bầu mí phanha cộ bốp.
 Pảm mạy lé luống hắc
 Bắc mạy lé luống xuông.
 Muôn tam muôn khi ók
 Dók tam dók phít căn
 Tham táng tham phủ thẩu
 So khẩu so phủ sao
 Bầu kin xứ hả ư
 Bầu chaur xứ pay
 Chaur kin hua pắc

Chau mặc hua xuôn.
 Cầm nậm bầu lay.
 Cầm pháy bầu mây
 Cầm khi một bầu piu
 Cầm pưak mák liu bầu ai khiu xác nọi.
 Phẳng quám lếch tếch sá ư căn
 Phẳng quám nọi tội sá ư căn.
 Chúp xáu bầu tông châu
 Châu châu bầu tông xáu.
 Pi chép sây, noọng mây chau .
 Đầy kin nhá lúm thú
 Đầy dú nhá lúm công ơn.
 Khẩu hú xốp - ók hú hu bầu pên.
 Nhóm nhả nọi mí sam púp mười.
 Chang ha pá mường châu.
 Pay mường xáu chí đây pua muông
 Chang hỏi mạy nằng mường châu
 Pay mường xáu chí đây pua khoan.
 Dệt quan nằng mường nọi
 Hột mường luông pên khỏi.
 Mạy xứt bầu phen tók (*) *mí bón va mạy nưm*
 Mạy đók bầu pên cán.
 Lầm mạy điêu lợm hua bầu quay
 Dên bầu pòm dệt bản bầu pên.
 Thầu ké muôn khừn đay
 Pay táy muôn khừn quản.
 Nắc len âu - bau len tôn.
 Hặc căn thim khảm pú cộ khói
 Bầu hặc căn thim khảm khớp tu cộ bầu khó.
 Chang vậ, chang va chẳng đây mák
 Bầu chang pák chang so bầu đây.
 Pák xư mặc chia chau
 nậm lợc sau hên pưn.
 Cu mặc xôm, mưng mặc van
 Nằng huôm pán căn đây ngấm.
 Mạy mí pông xăm pông hí

Mạy nằng pá mí co tằm co xung.
Lộm chơi căn lục
Xúc pòm căn kin.
Chang ỏ dên chẳng tom
Chang hóng dên tằm hậu.
Chang hiêm chẳng dứn hong
Chang lau pun chẳng xệt.
Tắt còn tẹk, xék còn mai.
Khong bầu kin hụ nâu
Quám bầu lau hụ lúm.
Pua khẩu tọng na
Pua phá nón ún.
Nhên kin cáy men phủ hạy
Pháy mảy sữa men phủ bầu mí mía.
C.to chăm đin bầu dản pháy mảy
Phủ khó hạy bầu dản lộm cánh tai.
Mí xút bầu mí xảo
Mí nạo bầu mí hăm.
Phủ hứ xon xong
Phủ hứ mong pấu.
Bầu cun nặm chi lái có khá ư
Pák nhá ư tan đu kén.
Hua nhùng bầu sang
Hua phang bầu kê
Nà uồi đẻ van khện pư bầu xuối xi.
Múa họn nung sữa cộp tan tuộng nhao nhao
Múa nao nung sữa pé tan hua nhùm nhùm.
Bầu pák tăn bầu chiệt
Bầu pák xiết bầu nhay.
Khót pák pan tấu khớp
Ók xốp khót đaur pan khút tiu mạy hịa.
Ta đắp chaur bầu nón
Còn hua hươn tứ tọng.
Tứn chaur pư ngấm lai
Tứn xai pộ khi chạn
Dệt việk bầu mí phanha
Háp phạ khnanh đin cộ cúng.

Ta bót khi men chong.
 Pa mí mú pa tai
 Cồn mí lai mú xúm hứ mẩn.
 Mí cồ chẳng mí cang
 Mí cang chẳng mí nhọt.
 Mỏ đau - hay nặn.
 Long huồi nhá vầng huồi
 Khút ồn nhá vầng hú.
 Nhính chăm trái, quái chăm cả, mạ chăm an bầu đi.
 Nhá au khong tan má lửa
 Nhá au sửa tan má đánh.
 Tóc hứa nhá vầng hứa,
 Tóc pé nhá vầng pé.
 Mạnh mạy khi ngói ca
 Han pá khi ngói xưa
 Han nặm khí ngói ngực
 Cang tó ồn công hú
 Cang tó pu công thộm.
 Cai nặm pay áp ná
 Cai há pay lửa tan
 Tan bầu lửa chẳng má.
 Ha mắt, pắt đầy mền.
 Pản nặm bầu lộn bón ná ư, cộ lộn bón nị.
 Xam xíp bầu lặc cộ chạ
 Hà xíp bầu khó cộ hăng.
 Khâm nặm phứa tóc xung
 Va chăm phăng chấn nhá khâm.
 Mạy chí hắc xăm khoan
 Mán chí ók xăm b...
 Cừn nưng lo lặc cầu tura cóng hăng báu hăng
 Mự nằng tòn cầu khék cóng khó báu khó.
 Tin hươn ók nam có
 Ló hươn ók nam cá.
 Pú xung cộ mí co tằm
 Pú tằm cộ mí co xung.
 Luống ngấm phaur hák mẩn
 Chòi kin bầu chòi pák
 Chòi pák bầu chòi dẹt bầu pên.

Chang hom đầy - chang phảy mí.
Pák lai cai xlot.
Lồng nằm dên toi nằm
Chăm phảy họn toi phảy.
Tầm mí hạn tầm - xung mí hạn xung.
Xan bung pên xạ
Xan xạ pên đáng.
Láng cón bầu hụ
Khăm ống bầu liệng khék
Bék nả bầu liệng hươn.
Chang păn chǎng đầy kin mả
Bầu chang păn chuôps hả cạp ton.
cón nưng tǎnh cầu bằng khẩu lam hứ đầy
Cầu cón tǎnh bằng khẩu lam nưng bầu đầy.
Phủ hặc khí sáu pộc bầu đá
Phủ chǎng khí nǎng pá cọ mang.
Phủ hặc ừm kin nôm
Phủ chǎng pông sáu phạk.
Khay thông hǎu xǎu vặc
Mạm tấp hǎu xǎu kin.
Bón cǎu bầu cau
Bǎu xǎu bón hơm (bón hơm bǎu xǎu).
Liệng phủ ỉm liệng dǎk
Liệng phủ dǎk liệng ngai.
Cǎu áo bǎu to xíp xong lo.
Pay tam pay hụ xút
Pút tam pút hụ tuôi.
Mự nị pên mák mứ
Mự hứ pên mák muôi.
Thuôi khẩu nọi bẻo tan
Cai dan xí liến pót.
Pho nhá ư bầu đông
Púk cuôi vạy au nó
Có cóc vạy au mai.
Tǎnh lựk é kin hánh
Púk tanh é kin nuôi.

Năm bầu thuôm ta cốp, cốp bầu o
 Năm bầu thuôm ta mo, ta ghé bầu va.
 Téo lâu tan bầu mau
 Ỉn mĩa pươn tan chẳng.
 Cồn nả lương pương sáy
 Nả máy pương khong
 Pum púng pương khâu nưng
 Cồn xừng tưng hứ xái hua hươn.
 Kín lâu khong lê pák
 Thák mạy hứ năn.
 Cau hua hứ nhùng.
 Bón đaur cộ mí ná haur cộng
 Phồng đaur cộ mí cồn han.
 Dú mường luông cộ mí cồn pên bả
 Dú nằng bản c.lộ nhắng cướit cháng nguyên.
 Ỉm pộ canh. Hánh pộ nặm.
 Phồng phaur hák nơi măn.
 Dú bón đaur phạ xung bón nặn.
 Quái páy púng măn họng
 Noọng páy pì quan chaur.
 Phủ thẩu phắng cồn nóm xường cóm lụk phủ chagn háy.
 cồn nóm phắng phủ thẩu xường lựak khcầu cắk au xan.
 Dú pan quan - kín pan khòì
 Cđắc cđỏi kín pan án pan nhá.
 Nắc na chơi căn đẫy
 Sảy chếp hại dóm đu đai (bầu chơi căn pên).
 Lồng đay hấp táng
 Lồng lang hấp tu.
 Hụ ngấm đẫy, tin mứ bầu họt.
 Muôn hên căn - tộc khỗ hên căn.
 Buồn bầu nai - tai bầu hừn bầu pên.
 Cốc clồn bầu hên - vên tai bầu hụ.
 Phán qua đông xắng nhả. Nả hoong lợc xắng pun.
 Tuổi xíp pì ỉn nặm bầu hụ nao
 Tuổi xáo pì qua sao bầu hụ nười.
 Sam xíp nón khin toọng

Hả xíp toọng pên hoong
Hốc xíp kính lang pên sáy khuók
Chết xíp nuốt tēm hu tēm ta bầu hụ
Pét xíp chụ cai táng bầu lé.
Cầu xíp pé bầu đánh nhộm vạy
Hội pi mạy nằng pá dệt mon.
Thán pháy đánh dú cuông thông sửa.
Cáy nón nhên bầu nón.
Xưa kìn mu chẳng máu panh cộc
Hộc khừn mạy chẳng máu lau pun.
Nhá lạp nặm má hứa - nhá lạp xưa má bản.
Cồn tai pộ xốp cộ mí - Cốp tai pộ o.
Hoi đaur , hoi bầu kìn nam.
Nhá kìn non tó xia náng
Nhá kìn nhứa quang xia tạo.
Cầm kìn tạo dú nằng hinh nằng xá
Cầm kìn phủ nọi dú nằng pá nằng pú.
Bầu xông tạo bầu đi
Bầu xông phí bầu hảo.
Quái tóc ná maur me hội
Khỏi tóc quàn maur me păn.
Quám bầu mí bắc sá ư
Niỏ bầu nhá ư bắc tén.
Phai xong mường hứ đi
Mường xong tạo bầu đi.
Phít phi xang nhắng đẩy vạy, đẩy ván
Phít phía tạo hảy tai.
Nhá Khanh to chạng - nhá ăng to xưa.
Mánh nguồn tai pộ nặm ỏi.
Bầu ốt đẩy nặm bó. Bầu hó đẩy quẩn pháy.
Bầu pọ mi bầu dẫn mi
Bầu pọ xưa bầu dẫn xưa.
Nhính nhứa pá xlám lay.
Peo pháy pá ban xốp.
Pa tô điêu nầu ténh xỏn.
Còn khi điêu min púng ténh hướng.

Cáy bầu khấn bầu hụ
 Chụ bầu xướng bầu ma.
 Thán pháy bầu danh hang pa bầu ngó.
 H.. bầu khay, qu.. bầu khâu.
 Cáy cộ hiếu - xuân cộ hại.
 Chí tội lặc in quái
 Chí tai in mía pưon.
 Ôn tánh - khanh vện.
 Lái cộn dú cuông
 Lái xưa dú nọk.
 Kính khao chau bầu lửa
 Nả uồ đề hák chau pên
 Dú nị hiak tằm
 Lăm pú ná ư hiak xung.
 Lắc phản xáy - hay phản tớ bầu pên.
 Lắc lai cộn pắc to.
 Chang dú hứ pên cộn
 Ngô ngán hứ pên khôi.
 Cáy còm xlák mí hang.
 Xắt nà khôn - cộn ná kiểng.
 Pua thòi lai quám pák
 Pua hấp hó đầy kin.
 Phẳng quám pết xia sáy
 Phẳng quám cáy xia xuân
 Phẳng quám nhuồn xia pì noọng.
 Pắt ngúa cang đai
 Pắt quái cang lạ
 Pắt mạ cang táng
 Pắt hứa cánh pé cang hát bầu đầy.
 Cáy chôn bầu mí hang
 Cộn mán táng bầu hụ chắc po.
 Pẩn cộn pẩn chau
 Pẩn baur mạy pẩn nhọt.
 Đặc mạy bầu cang tên cang hí
 Dệt cộn bầu cang đi cang hại.
 Khắt phi sang nón heo

Khắt phía tạo nón côm nón cá.
 Cồng hươn ông xiêng dáo
 Cồng hươn tạo xiêng nắc ha dên.
 Tóc nằm lay - Tóc pháy mây.
 Côm pá má, cá pá xú, phía chẳng hảo tạo chẳng dứn.
 Kha mu lóng khong phía - khai quang phán khong tạo.
 Lúk dên khăm cán
 Lúk quan khuý mạ
 Phủ luông pák pên thòi
 Phủ nọi pák phương quám.
 Hu phủ nọi hu quang, hu phán
 Hu án nhá hu bằng hu dẳng.
 Tóc hứa thó xặm
 Tóc nằm thó tánh.
 Chịn bầu khát nhá hà ư tóc khiêng
 Quám bầu piếng nhá hà ư họt hu tạo.
 Nhính căn cai nả quan.
 Mán táng cai nả tạo.
 Chấm pháy họn
 Chấm cộn chếp.
 Nhá phắng quám nộc tóc ná
 Nhá phắng quám cha nham nả khuông.
 Pá luong chịu dệt háp nọi
 Khỏi tạo nạnh tánh hươn kin.
 Mẩn ma khũa mẩn ma
 Ma tai mắt cộ tai.
 Mạy cộ, xư hứ hên (*) Mạy cộ tó há hứ hên - cộn cộ to nả bầu hên
 Hua chau cộn pên xú bầu hự.
 Xáu xấp nhá len phắng
 Xáu bằng nhá nhiễm.
 Khẻ bầu tứn nhá va khẻ khon
 Khẻ nón nhá va khẻ cộn khẻ cô.
 Phít nỉ hươn quan dệt há ư lúk lan khô báp.
 Phít to me hịn pín to me quái.
 Quan sung pên, dên khi ók.
 Nả mí pun - hưn mí lịn - lịn cộn bầu pék lịn pí, lịn hum.

Ma máy bầu lông ta quang.
 Năm hói mu, hói quang xia lạ.
 Năm hói mạ, hói chạng đầy kin.
 Chang păn păn lầu chẳng hom van
 Chang dết quan mường chẳng xiêng.
 Nặm vắng lặc lai pa - ná haur đi khong tạo.
 Chua po hứ pên quan, chua lưk lan pên đưng ỏ.
 Chua po khuý mạ khẩu tu. chua lưk khuý mu khẩu cợk
 Hường mí hình mí xá
 Mường mí chá mí quan.
 Dết quan hự nhá - dết chá hự thôi.
 Kin chớ hợn - xỏn chớ máu.
 ----- Mí bốn va:
 Khẩu chí tốc mứ lính - lính bầu kin lính chạ.
 Kin chớ lịn phán men.
 Cốc nưng, pai bầu nưng.
 Cấn hanh xai bầu hặt.
 Kin quán phạ hự- ỉn chụ phạ hên.
 Cồn kin cáo đi - Phi kin cáo cùm.
 Mạ lai nga dân lỏm
 Cồn dết quan dân kiện.
 Mạ tai xỏn táng
 Báng tai xỏn côn.

 Cồn nhòm bầu khả
 Mạ nhòm bầu khí.
 Phít hự panh - đanh hự nhộm.
 Chang khắp bầu đầy mo,
 Tỏ mường bầu đầy tạo.
 hắc khẩu nặm khang dí hắc cớng
 Hặng ngón khẳm khớng mường, bản bá xiêu.
 Maur phủ chạ maur dặk
 Maur phủ lặc maur ngai.
 Hính hên canh hịak hên kha
 Hính hên kha hịak va đầy x...
 Pháy mảy chặng - chặng mảy mứ - ta xứ cợ pốk nọi nưng.

Khâu đông lặc âu chàng
 Khâu bản lặc âu cón bầu pên.
 Thiêng lầu thiêng lặc li
 thiêng nỉ thiêng au tai.
 Khâu hứa đaur pái hứa nặn.
 Long huồi đaur hả ư xút - khút hả ư tún.
 Pháy mảy pá chẳng hên nả nu
 Po me tăng pang xên chẳng hên nả chụ.
 Chớ dết đảy hánh dươn pá ể lai lúng
 Bát chớ cụng chau má bầu hên phaur nhó có má ồ.
 Nhá nạp me mãi
 Nhá nhại cấn ná.
 Sửa chí khát sửa hí
 Cón chí nỉ dết hại.
 Phủ xung hiak tấm lai
 Cái xí diền ngoạk cú.
 Thồm nặm chí lái lé chong
 Năng dóng dỏ diềm báng kha.
 Chí tham hứ búng nả
 Pạ khẩu nhá phẩn hánh
 Hên khong pánh xáu nhá chắm sâu.
 Hụ tún chạu xướng tô ca
 Hụ ha kìn xướng cáy me liêng lụk.
 Pên đi hặc chùm mú
 Pên pú hụ hặc lan.
 Nhá sừng mẳm cuông hay
 Khạy ók chẳng thả hụ.
 quan hảo bầu to sưa hâu.
 Nhá au khong tan má lửa
 Nhá au sưa tan má đánh.
 Khó dết xướng khó
 Hăng dết xướng hăng.
 Ngúa tún phai
 Quái tún phăng
 Ngú mẹp lịn tún táng.
 Quám pák dú phai lịn
 Chím xôm, van cọ hăn.

Vện bầu đầy chẳng chón
 Thon bầu đầy chẳng cón.
 Nhá ảng to xốp khanh
 Nhá ảng nanh khường.
 Lắc tó lắc tánh căn
 Chạ tó chạ khả căn.
 Cáy má ư cửa khẩu xan
 Mu mán cửa hăm ón.
 Xắt xính bầu hụ hảy
 Bầu mí phaur tạc xấy hả ư hên.
 Dăm khẩu (cák) thứk tằm
 Dăm mán thứk ók
 Va đi hứ phăng dj
 Hăm pạ pên xí xiêng.
 Pai lin hứ pák van
 Công pun pan mặk xiên (bết).
 Chang ô dên chẳng tom
 Chang hóng dên tom xặng
 Tằng chặng hả ư pay dam.
 Đây mía nắng - vãng mía sả bầu đây.
 Xáu va đi pó khuý mạ - Xáu va hại pó hặt có tai.
 Phi kin ai - Cón bai tón.
 Non kin tin chạng bầu com - Một bầu xán đây ngá chạng.
 Tập hua pa tông hua nặk
 Tập hək mạy xnấn ténh đin.
 Ók xốp chầu - khẩu hụ xáu.
 Nhá pói bé sá ư xuân
 Nhá nhuón phua âu me nọi.
 Nhá thóm âu quám
 Nhá tham âu thỏi.
 Nọi hịak lai - phái hịak cóp bầu đây.
 Lụk xáu vạy xáu xủ.
 Chụ phaaur thứk chaur mấn
 cót pần bầu hao lạ.
 Nhá béo lúra cón thẩu
 Chẩu đây hụ nề dăm.
 Mí thẩu chẳng mí nóm

Nhá côm lưk cang chán.
 Quái pí tan phá ư khả
 Mạ pí tan phá ư khuý.
 Nhá pín hìn in pha tì hiêm
 Nhá xiêm pưn quám lai.
 Lăm nặm nhá bắc hú
 Mí lai khu chí khợ.
 Nợ lai bầu cháu - hau lai bầu cau.
 Nặm khún mí chớ sV- Dệt cón phaur cộ mí chớ lon không lon phít.
 Kẻ tura pít lịt tura poi - Xáo ha ngưon ha hói mấn kẻ.
 Hụ xại phăng ná - Hua khoa phăng tông.
 Quan chang cáo - Báo chang sung.
 Nhá pín hìn pín pha tì hiêm
 Nhá xiêm pưn quám lai.
 Sả lộm chê cán
 Quan tai chê báo
 Puók panh hưa
 Xưa panh hua ma nọi.
 Khẩu nặm khong lê dăm
 Ngóm khăm khong lê xuôn.
 Nặm saur chaur xư phaur cộ mặc
 Nặm pay ná ư, chaur pay ưn phaur cộ chẳng.
 Mu phók bầu huôm bóng
 Quái ckhâu lem bầu huôm púng nảnh.
 Bầu chang lự phắc đẩy kìn mánh
 Bầu chang lựk tanh đẩy kìn bông.
 Mạy lủa bầu ngưon mánh.
 Cón xen mường ỏ chọng
 Bưon xiêng ma háu quái
 Bưon hai ma háu ngáu co cuối.
 Mường múa lị ti nọi
 Mường mả muôn bón luông.
 Lựk nhá ư cóng pên nả
 Lựk mả cóng pên hươn.
 Lựk nhá ư khừn piêng po tang po (lựk tang po nó tang lằm)
 Nó nhá ư khừn piêng lằm tang lằm.

Lụk hặc pên lụ chẳng
 Lụk chẳng pên lụ hặc.
 Mạ phật ta khi mụk ók
 Lụk phít không ếm, ải cháu lo.
 Tành lụk chí hả ư lặc
 Bắc bon chí hả ư muôn.
 Lụk phủ nưng kin bầu mết
 Lụk chết trái kin bầu ím.
 Tành ma vạy khớp đúk
 Tành lụk vạy kin hánh
 Púk tanh vạy kin nuôi.
 Bók lụk hứ bók té nọi
 Bók khỏi mưa hính má
 Nhá ư cai ta chẳng bók
 Xương nằm thók tong bon.
 Lụk tàu bầu bók xau chí chạ pan căng.
 Oì xoi phua bầu đẩy húk
 Oì xoi lụk bầu đẩy nón.
 Mí lụk nhá uối hua
 Mí phua nhá uối khéo.
 Phủ nhính hặc lụk pai
 Phủ trái hặc cầu kiếng.
 Xiêng muôn pan phả phẻ phạ phét
 Pẩn phải sá ư phúm hà phúm pét bầu pên.
 Cúp hại pây hua
 Phua hại pây nả.
 Pi noọng khừn hươn hụ tặc
 Phắc kheo khừn hươn hụ nừng.
 Lụk bầu pên po me pák đẩy
 Lụk kin đẩy po me tai phom.
 Nung sữa bang nhá ngói táng- Nung xin háng nhá ngói tu.
 É pảo dók mi
 É pí dók tó
 É khó dók tạo, dọk phía.
 Mạ đem bầu to lếch tụ
 Nóm hụ bầu to thẩu lúm.
 Kin lầu lé phủ năng nư

Khuý nửa lé phủ bài.
 Năng piênts phía chớ kin lầu
 Khăm hua châu mưa phe hua.
 Cốc to thú - Pai to ví.
 Lai cón đi - Lai phi phương cáy (*) *Mí bón va: Lai cón đi - Lai phi hại*
 Lai mạy pên hươn đi.
 Lính đánh mí chớ plạt nga cù
 Lặc in chu lai thừa hák mí cón hên.
 Nặm hành một kin pa
 Nặm na pa kin một.
 Púk ná tậ bươn sam đầy ná bầu đầy khẩu
 Kin lầu tậ cáy khăn, đầy lầu bầu đầy nón.
 Mák má xúc bán cả
 Mák hả xúc lăm ná
 Mau ók hủ hủ phôn
 Mau đôn hủ hủ đét.
 Bươn tú cúp lếch nặm nóng
 Bươn tứ cúp tóng nặm hành.
 Bầu mí ải bầu đầy kin tēm
 Bầu mí ếm bầu mí phaur bók khăm khēm nhíp sửa.
 Ếm bók nhá cại, ải bók nhá thiêng.
 Xíp pák táng mí xíp hó khẩu chẳng đi
 Cầu pák táng mí cầu mák đáp bầu đi.
 Pi noọng dú táng cay bầu to po táy chắm sả ư
 Vả chắm chặn bầu to xí chánh che hươn.
 Tan khay cúm nhá len đu
 Tan khả mu len chơi.
 Tênh đin sả ư - tả ư đin đặc.
 Pay kin pa - má kin lầu
 Tầu ve dặng nó xừa hóm phá.
 Pháy chí mảy lua bầu khen
 Phua chí pên quan mía nắng bầu chaur hủ
 Phu in chụ mía tể lênh khênh.
 Mướng tan pên khẩu xan nhá khăm cán pay lừa
 Ná châu hựa coi khăm chóp pay bai.
 (mí bón va: "Ná châu hựa coi tí thang au).
 Mạy năng pá bầu cai xáo vá

Mák thúá ná bầu cai sam kén.
 Mu bầu khôn nha ma bầu khớp
 Xốp bầu hí khèo bầu nhổng.
 Khẩu nặm nặm nưa
 Ngón khẳm nặm tả ư.
 Bầu khẩu tô hộc - bầu ók tô nu.
 quám mí vậ tất tón - nhá thóm đu nả, nhá thả đu cha.
 Au canh dệt cần ná - au kha dệt lậu khẩu.
 Ngăm pay nả sam vá. Ngăm má lẳng sam xók.
 Xúc mường tan bầu to hám mường châu.
 Bầu hụ nhá lặc, bầu lặc nhá ngán.
 Bầu mí phép ma ngán - Bầu pán ma nhăm.
 Phủ trái hák, phủ trái hák, phủ clải hươn tả u, hươn nưa hák
 Phủ nhính hák, phủ nháng hák, me cắng cái lụá hák me mụá hươn năn
 hák, me păn thỏi xen quám hák.
 H.. hák, hék hák, túk tэк xủ nặm b.. hák.
 Tuổi sam xíp bầu lặc cộ chạ
 Tuổi hả xíp bầu khó cộ hăng.
 Tấp hả ư hí lỏ hí, tí hả ư quắng lỏ quắng.
 Bầu mí nặm xắng mpa
 Bầu mí ná xắng khẩu
 Bầu mí châu pí noọng má xắng quám sương.
 Vậ nọi hák chảnh lai
 Pặp ta phi hươn cộ hụ.
 Xốp pák dầy - tin mứ bầu thông
 Khong dừm bầu pék khong xự.
 Khen sửa tén chặc hả ư hí bầu hí
 Bầu mí chặc âu hánh đaur má đây.
 Út xỏm chắng dầy kìn van
 ứt pá mán chắng dầy xía lụk nọi.
 Mạỵ sam ỏm ỏn khoan
 Có côm hứ ỏn đáp.
 Léch công cả mí chớ hụ hắc
 Vai ỏn kiêu tin chặng tô tháo mí nưng.
 Sam pộc chắng pên húk
 Sam lụk chắng pên phua cánh mía.

Láng cón phaur cộ mí láng ngắ
Pì kếp cồng noọng phầu piên.
Mạy ò nhá khắt kha quái.
Bầu mí pên phù hạy
Bầu đẩy pên phù ké phù ngán.
Chang kin chần tọng - Chang dồng chần to.
Kin ngắ ha tọng - Dồng ngắ ha tô.
Kin ngái ngắ họt lảnh - Kin mự nị ngắ họt mự púk.
Chang dom đẩy - chang phây mí.
Chầu họt xáu xóp to huốt
Xáu họt chầu xóp cộ bầu vay (xáu họt chầu nuốt...)
Thí lai bầu pên nả
Lênh xầy mạ bầu pên hươn kin.
Pì noọng hặc chắng má
Lúng ta pánh chắng tẩu.
Nón đập hụ tún - Pay ứn hụ má.
Út đẩy chắng đi - Bầu út đẩy pên phi hặn chua.
Họn mí chớ dên - Món vền pót hụ tún.
Nằm đau bầu mí bó
Lục đau bầu mí po mí me.
Hặc căn phát cộ ôm, khôm cộ kẹo.
Phủ hăng dệt tặc tạy
Phủ hại dệt dang dái.
Nón vền nhên kin cáy bầu hụ
Chụ khẩu bản có nhộc pan quang.
Mạy mí cóc, nộc mí hắng.
Hua pú chầu chang pọng
Là lọng bầu chang khan.
Phủ chạn tin nắ
Phủ lắ tin bầu.
Chí kin ốt vạy - Chí đẩy ốt âu.
Xư tó đin, đin táng ngắ
Xư tó phạ táng hai.
Chầu pai xáu pì - chầu nị xáu hắng.
Lo lai nghiên - phiên lai hụ.

Pay nhăng vén xia dú
 Côm chcu nhăng vén xia nón vén.
 Hua táy táng - háng khâu pá bầu pên.
 Phít bầu hụ kẻ - pẹ bầu hụ maur , phaur va xứ cộ ư bầu đây.
 Năng đồng ha nhó - năng cto ha cón bầu đây.
 Hầm mạy au đán mun - đán bầu vìn mịt vắn.
 Cón khừn hươn bầu pương nặm cộ pương pháy.
 Tăng xúp bón đaur pương thán bón nặm.
 nắc ngựa, ngựa tai, nắc quái quái hoọng, nắc cón, cón pọng cón cháng.
 Ngựa cầu cát nhá âu má dết me tồn lang
 Me hạng sam phua nhá au má dết mía mình, mía khuôn.
 Phải bầu to húk - lúk bầu to phua mía.
 Chịn chăm đúk mẩn van'Cón chăm quan hứ lắc.
 Lắc quản tạo bầu to báo xáo mường.
 Nhá díp khôn bông sá ư kha
 Nhá khăng ta sá ư nhính nhừa.
 Nhính nhừa khâu ta, châu âu ók bầu đây.
 Pák pék hịak lắc - mặc kin hịak chẹp.
 Pák pưởi, cón bầu xúc.
 Xâu đi nhá lớn - xấu xấn nhá khừn.
 Clựt tan chẳng - clăng tan pót.
 tók mẩn bầu to vai - quám pák lai hứ nặm lầu.
 Năng bầu lợp ún cộ hên. Tún bầu lợp dên cộ hụ.
 Dú đắc kin nặm cãm - Dú chăm kin hãm kin quồi chu mự
 cón lắc bầu cai phạ - Chạ bầu cai số cai bun - ăn đaur cộ bầu to hua chau
 quảng sảng sáo - Khanh chau ók hánh dết dợn - bầu hăng cộ mí, bầu đi
 cộ đây.
 Phua mía bầu lớn đây
 Bók mạy bầu lớn pên.
 Dết chí phôn dết hại
 Mãi chí ha hươn đá lúk
 Hặc păng - chẳng tốp.
 Nhúra bầu mí chưa pên phắc
 Cón lắc bầu mí ngón pên bả ư, chạ

Ím pa chín toọng nắ
 Ím phắc nó bênh pum.
 Châu kin xôm hák tọng hại.
 Tấp nậm hả ư pa phăng.
 Xuông sửa khát cón đi cọ mí
 Cón nung đi pay bẻo kin cọ mí.
 Mạy mền bầu to mứ tứ.
 Nậm tòng hứa - hứa tòng phăng.
 Tứ cúp thả phau phôn bươn pét
 Tứ cúp thả phạ đét bươn sam
 Tứ chau thả sao hám đang tháo.
 Pút to ngựa xia ngựa
 Pú to quái xia quái.
 Nậm khừn hứa phú.
 Hua pú bầu pộn khấu.
 Phủ lặc tan chạ ư
 Phủ bả ư tan tó nhé.
 Sửa khát vá lựk tan lé hên
 Pên khên nằng công hươn bầu mí phaur hụ.
 Phi pá xặm - phi đằm xôi.
 Phủ chạng chốc pên ná
 Phủ chang cha pên bản
 Phủ khi chạn tênh chua cúng chau
 (bí bón va: Phủ khi chạn bầu pên hươn kin).
 Mu bầu cắt mụng vạy hả ư lựk
 Âu lua nhá âu mạy cột
 Âu mạy cột mấn chí cặp báng xâu.
 Âu phua nhá âu phua thầu
 Âu phua thầu mấn chí cặp ti nón.
 Phạ phôn mí hồng
 'Phạ họng mí nhám.
 Phạ chí đét đao chôm
 Phạ chí phôn đao dòn.
 Phạ ầu phôn
 Lóm dên đét.
 Phôn dắm dúl nán ườn

Phôn há kinh há cươn ườn vắn.
 Hụ bầu tặc - lặc pên bà ư.
 Kin lầu nhá tổ quám ná - Hồm phá nhá tổ quán chụ.
 Bầu hồm phá ho long căn bầu hụ long phá phaur khát.
 Mí niú hộc chẳng táy.
 Cồn nưng hụ nả - hà cồn toi lằng.
 Khék sả nhưn pháy - khéktáy nhưn nặm.
 Khẩu mẩu tang khẩu háng nhắng đầy
 Nuốt tēm cąg xon báo nhắng đầy
 Tăng cầu dú nả đến xon xao bầu pên.
 Xíp xôm bầu to xôm mák phén
 Xíp nén bầu to nén chụ cầu.
 Nhá khảm lí to mít ngá, kha hâu.
 Hịt sả, sả pay
 Hịt táy, táy toi.
 Lắc hán bầu to phnha keo.
 Xíp xăn bầu to nán,
 Phan phin bầu to coi dóng.
 Xíp xăn bầu to nán
 Xíp ván bầu to lạy
 Xíp lạy bầu to hả ư khong.
 Xong chắc kênh, xong bênh póng.
 Dệt đi chẳng pẹ hại
 Chắc chại chẳng pẹ xuôi.
 Pản nặm âu đin đanh
 Panh mường âu cồn thầu.
 Quái thầu chẳng ép ná.
 Mạy hịa mí cái
 cồn trái mí nợ.
 Au mía lé me nái
 Xự quái lé me tồn lang.
 Lúng ta phá ư hả ư mả lo mả
 Vó ók chặn phá ư hả ư đáp.
 Bók lụk nhính bók nả ngái
 Bók lụk trái bók nả lầu.
 Po ta kin lầu lụk khươi bầu đầy dú

Po pú kin lâu lúk pạ ư bầu đẩy nón.

Năng tắng, năgn me nái
Khuý quái khí po ta.

Phua mía xướng khàng xổng
Noọng pì xướng nuôi niêng
Niêng cấp có bầu vầng xia đẩy.

Áp nậm bón mưng - xi kha bón nung- Tản chụ bón nung, khươi mía bón
nung bầu pên.

Sam mự pên po cạ
Hả mự pên po hươn.

Tùm âu hịt nhá hả ư mấn moong
Púa âu khoóng mường nhá hả ư mấn xầu.

Tắm bun hứ đẩy háp
Tấp báp đẩy pay lạ quánh khen.

Lúk mí cóc - nộc mí hăng.

Hua mu bầu pẹ xạk.

Pák mỏ bầu to pák áng.

Nhinh toi hái - trái toi dằm.

Mạ bầu đẩy kin nhả ténh cẳm bầu pì

Cồn bầu đẩy khong phi bầu hăng (*) *Khong phi: Cạu mún khong po me
tai pay vay hả ử - lỏ khong phi.*

Pét sáy - cáy liệng.

Chầu kin xỏm hák toọng hai

Phủ hặc to piềng năng

Phủ chẳng to phén đin mường bản.

Quái dệt ná - ma kin khâu.

Hặc căn pộ thuỏi canh

Pánh căn năng quám pák.

Đẩy kin khâu năng hay

Pay leo khí sá ư huốt.

Hặc phủ hánh - pánh phủ dượn.

Khong tin mứ ók bó

Khong po me lay noóng.

Dệt cón hứ dặk

Dệt cđák hứ ngái.

Dệt cón hứ bầu đẩy đu ngai cón đau

Pai lin hứ pák van

cuông pum pan mặk xiền

(mí bó va: "Pai lìn hứ pák van - cuông pum phan mại bết).
 Dệt còn đây lé xung mung tấm
 Ngắm chớ hại không mốc cúng chaur
 Hả ư hự khặc hịt không tong chặn.
 Pák bầu ngắm mặc xia chaur lai còn pi noọng.
 Khợ bát tin panh dặc
 Khợ khót pák panh dặc xúra.
 Bầu cum nặm chí lái có khá ư
 Pák cảo nhá ư tan chẳng.
 Hên còn thẩu nhá hua
 Hák việc phua việc lẳng mẩn hự.
 Dệt còn đây ép hiển
 Bầu ép, bầu hiển pék xi tiến bầu mí xây
 Trướng ép dú nằng pi nằng noọng
 Dú đom hay, đom ná - dú nằng bản nằng mường. Thẩu cộ ép, nóm cộ ép.
 Khừn mạy lé nga tó - khừn đẩy lẹo nhá phó lông đin
 Phó lông đin tóc chaur nhá khừn.
 Múa hợn pék xướng bầu mí chớ nao
 Mưa nhám báo cánh sao pék xướng bầu mí chớ thẩu.
 Thẩu lông hộc - hók lông quám.
 Hiêm sam pai pan đáng khảm xen tử (*) *Sam pai: Pai xốp - pai tin, mừ
 cấp pai ăn nặn.*
 Phaur cứ đây xướng nặn chẳng xuẩn pên còn.
 Dú đi pộ bó mã - dú hảo pộ cạp hươn.
 Liệng lụk bầu liệng toọng
 Liệng noọng bầu liệng chaur .
 Mự nung mí sam xíp xong luống ngắm
 Mỏi mự pák sam hội xao khót
 Xí xíp hả cách dệt còn.
 Xong nề căn táng luông vạy máu
 xong bầu nề hua khấu xún căn.
 Tền bầu đi - hí bầu phít.
 Nhá xlít còn mỏ - nhá xlò còn chong.
 Chụ phaur thứk ta mẩn
 Xca phaur thus mừ mẩn xôn.
 Po táy bầu huôm căn ná

Me pá bầu huôm đồng mọn.
 Dốc clôn hấu hên - vên tai bầu hụ.
 Tập nặm hả ư pa phăng
 tốt ók hả ư ma đi chaur
 Dệt công bầu pên cần
 Pán nặm bó bầu pên vắng.
 Nhá hặc phủ lằng
 Nhá chẳng phủ nà.
 Lịn bầu tòm pịch phụn nhá pák lai quám.
 Dú nường đaur âu mạy mường nặn dệt tók
 Ók mường đaur âu mạy mường nặm dệt khẩu lam
 Láng cón phaur cộ mí lằng phá ư.
 Lai cón tùm pên vắng
 Lai cón chẳng pên hát.
 Lai cón tùm chẳng pên đông
 Lai cón bông chẳng pên pá.
 Po táy bầu hụ âu má
 Me pá bầu hụ dươn.
 Phít cần nằng hay nhá âu ók má ná
 Phít cần nằng nả ná nhá âu ótk má bản
 Phít cần nằng cuông bản nhá âu kók má mường.
 Pai đặc đặc pên phi
 Ni danh danh pên khỏi
 Dệt dọi dọi chẳng pên hươn kin.
 Dú huôm hươn phủ chạn hứ chạn
 Dú bản huôm phủ sắc lò sắc.
 Chạn việc châu phầu việc xấu bầu pên.
 Chớ mí bầu hụ phảy
 Chó đẩy bầu hụ dom.
 Chuóp khó chẳng cháng đẩy
 Chuóp hạy chẳng cháng mí.
 Phăng quám lôm tai dák
 Phăng quám chụ nả mặk phương phua.
 Chaur kin khẩu hứ chóng dệt ná
 Chaur kin pa hí cần tăn tạng.
 Mí kin pua phắc pạ
 Mí nả pua mí phua mí mía.

Dệt kin khánh bươn
 Tăng hươn khánh chụ.
 Hay ná xong kha chầu
 Mí khâu hay nó bầu chá
 Mí khâu ná nóng mưn.
 Ta vên đánh bươn cầu
 Khâu nặm bầu hụ nao
 Đét ók nhá táy lăm khon hay lộc
 Phon tốc nhá táy lăm khon hay lao.
 Hom căn tan đu dặc
 Chák căn tan đu kén.
 Đếch nọi đẩy xuống sửa má ư hứ chồm
 Cón ké đẩy nghín quám chē chaur hảy.
 Đẩy kin dú xệt xư
 Nhá ỉn chụ hụ lặc
 Nhá mặc ỉn mía pưn phủ đi.
 Ngón xíp bầu pên ao
 Ngón xáo bầu pên phi noọng.
 Tốp mư ha lai nịu
 É kiụ ha lai cón.
 Bầu chang phung hót héo
 Bầu chang kẻ chang pôt nung nấng.
 Phôm phaur hák mít mẩn
 Hịt phaur hák không mẩn.
 Bầu chang vậ chang va phắng dặc
 Bầu chang pák chang so bầu đẩy.
 Mạy mí pòng tên pòng hí
 Pá mí co tằm co xung
 Lộm pòm căn lục (*) *Lục: quám té chaur - lục túm. Việk cạt xan mẩn na
 cuông chựa néo cón táy háu bầu mí ăn đau to.*
 Xúc pòm căn ỉn.
 Khuôm pòm căn pái
 Hai pòm căn khuý.
 Xíp hụ bầu to lặc
 Xíp sắc bầu to khới.
 Mí xút bầu mí xảo
 Mí nạo bầu mí hăm (điếng).
 Bầu pák tăn bầu chiệt
 Bầu pák xiết bầu nhay.

Ta đắp chaur bầu nón
 còn hua hươn tứ toọng.
 Cang tó ỏn cuông hú
 Cang tó pu cuông thộm.
 Dú xướng quan - kìn pan khỏi
 Cdắc cdồi kìn pan án pan nhá.
 Pai xura chuốp ma náy.
 Pai nháy chuốp đét hợn.
 Mánh nguồn tai pộ nặm ỏi.
 Mạy bầu lộm puók bầu lám.
 Khừn hươn ông pá thông pó nạo
 Khừn hương ông pá thông pó nhó.
 Pấu pí lai xốp pứn
 Pấu hừn lai xốp pòm
 Pấu pí ỏm mía pưn xia lai.
 Lựk mía lé cong lua
 Lựk phua lé mưa chọn căn ná.
 Pên pạ ư pên khươi nằng hươn chầu
 Chằng pên pạ ư, pên khươi nằng hươn xáu.
 Baur nạy tốc cộ hua
 Baur hốc tốc cộ hua
 Hên q... phua mén ók hứ hảy.
 Ủm lựk lai, lựk phom lương.
 Sương lựk lai, lựk bả ư
 Chang bók lựk chằng đẩy kìn khẩu báỉ pa.
 Bầu chang bók lựk pua cáng tua bản.
 Bón ưn me nhại sá ư
 Bón khá ư hả ư lự nón.
 Ải mí nợ lựk păng
 Ải mí xăng lựk mí nằng.
 Ải cấp lựk xướng hết cấp khon
 Êm cấp lựk xướng non cấp chịn.
 Lựk pưn nhương hặc nhương khẩu pá
 Lựk chầu nhương đá nhương khẩu chẳm.
 Phua chaur đi lúm ải
 Phua chaur hại tó món khoen có.

Mạy nằng pá lựk đôn chẳg pên cán
Cồn tēm mướng xán cồn chẳg pên pạ ư.
Cồn ta chum lé phủ máu lầu bầu đây
Phủ thẩu búng sao hám bầu đây.
Đây phua thẩu nhắc khoén xia phẩu khon đók
Đây phua hua hók nhẳg khoén xia nón đai.
Nộc vắc pâng pá ỏ
Lựk khỏ pâng lúng ta.
Nó piềng me lai cán
Lựk piềng hu piềng ta cai bók.
Bầu mặc hua mu vầy cộ đai, xá lầu phụng cộ đai
Va mặc canh bon chẳm tang ngái cộ đây.
Ngón khẳm dú pai còi
Phải hội dú tìn mừ.
Pấn cồn hứ pấn chau
Pấn baur mạy pấn nhọt.
Bầu ột đây nặm bó
Bầu hó đây quẩn pháy.
Ná cấn xung đón tạng
Mải, hạng đón ca ngón.
Pák nằng pi nằng noọng đây ngẳm
Pák tọc tẳm chẳg pên.
Hên ngón nhá ta đẳm
Hên khẳm nhá ta mựt.
Nhá phủ điêu hák dú
Mí mú xúm chẳg muôn.
Lai cồn hộ, cồn hóm chẳg đi
Phóng chớ đi chớ hại.
Nhá sung xáy chề khỏi.
Nhá sung châu vậ xáu
Nhá bẻ cồn au khong.
Nhá pák ằng cáo sung.
Nhá phít hịt bản, khoóng mướng.
Nhá xiêm xó nhọk nhuôn.
Nhá âu quám dệt khong.
Nhá pák quám pay xay quám má.

Khẩu nặm nặm nư
 Ngón khẳm nặm tả ư.
 Nhá ta hong xáu hăng
 Nhá nặm lạ nón đai.
 Nhá nón cahụ tứn xai.
 Nhá kin lai dệt nọi.
 Nhá phẩu kin to hươn
 Hươn châu khó chóng dươn
 Dươn cộp to nhó xong
 Phóng chớ đi chớ hại.
 Hên xáu hăng nhá máu
 Hao máu xướng ha hau xá ư hua châu.
 Nuôi sáy tốc kem hin- Cồn điều đú đom pưn .
 Pa dăng bầu cứn má sáy
 Cáy dăng bầu cứn má khẳn (phặc).
 Xong buók hồm sá ư căn pên noong
 Xong hươn cộ pên bản.
 Pua khẩu toong na - Pua phá nón ún.
 Pì noọng hại bầu xia - Phua mía hạng vên điều pên pưn.
 Khẩu ngá tók - ók ngá lếch.
 Kẻ sửa pên páy - tháy sửa pên quan.
 Chăm pháy họn
 Chăm cộn chếp.
 Quén chạng nhá lụp ngá
 Quén ma nhá lụp khẻo
 Cồn dák nặm thả pán
 Cồn han nặm thả xóc bầu đầy.
 Bón đaur cộ mí ná haur cộn
 Phổng đaur cộ mí cộn han.
 Bầu chưa phạ mùa tan
 Bầu chưa quan mùa dák.
 Tắc nặm tắc bón teo
 Éo chụ bón đú chăm.
 Quang hảo bầu to xư hâu.
 Mạy đem bầu to lếch tụ
 Nóm hụ bầu to thẩu lúm.
 Mười lai pên phôn

Cồn lai pên xóc
cồn nưng áo bầu thông
cồn điều phong bầu đầy.

Hay tēm ta - bầu to ná hau nưng.
Pấn khẩu liềng cồn dák
Lạc phá hóm cồn nao.

Pay tầu bầu hó cưa - Múra nưa bầu hó khẩu.

Mưóng tầu dết hươn cưa - Mưòng nưa dết hươn khẩu.

Tốc nặm huôm ta - Pay má huôm táng./.

HOÀNG TAM KHỘI

LỜI KHUYÊN DÂN GIAN THÁI

Đây là lời nói của ông cha đã lâu đời được đúc kết rút ra những kinh nghiệm lời hay, ý đẹp để giáo dục con người. Đây là người đời làm ăn trong xóm giềng, bản, mường phải biết luật tục, cách đối xử xã giao. Luật tục bản, mường, cách xử sự đối với dòng họ nội, ngoại - lời khuyên răn dân gian này giáo dục từ trẻ nhỏ đến già nua phải học.

"Gỗ không đục chẳng mòn

Người không dạy bảo không biết".

"Nhân tình người nào vừa mắt người ấy"

"Cái xúc người nào quen tay người ấy"

"Đã thành người tốt, thành từ tấm bé,

Không thành người tốt, tóc bạc đầu cũng không thành".

Lời khuyên răn dân gian này đã truyền từ đời này qua đời khác cho đến ngày nay. Tôi cố tìm tòi nhiều năm qua truyền miệng của những bậc cao niên và gặp những người am hiểu. Có phần nào sao chép lấy qua sách báo được đọc ghi lấy để lại.

Tôi tuy hết sức miệt mài sao chép lại cho đời sau học tập, nhưng không sao tránh khỏi những điều sai sót. Cầu mong bạn đọc gần xa bổ sung, chỉ bảo cho.

Tôi xin chân thành cảm ơn./.

Thành phố Điện Biên Phủ, ngày 12/3/2010

HOÀNG TAM KHỘI

LỜI KHUYÊN DÂN GIAN

Mường có giặc trọng người gan dạ
Mường hoà bình trọng người chăm chỉ
Lửa cháy cùng nhau tắt
Giặc đuổi cùng nhau diệt
Người giàu tìm chỗ để không có
Người nghèo khó tìm miếng vá chẳng được
Người chăm mồ hôi lặn
Lười lười mồ hôi vã ra
Mua ăn không đủ
Xin ăn không no
Thịt tốt không lột sọt
Ngựa tốt không lột chuồng
Xem gái xem lúc xúc cá
Xem trai xem lúc đắp bờ (ruộng)
Ăn cơm không quên đồng ruộng
Ăn cá không quên nước
Gặp nhau hỏi dòng họ
Vào bản hỏi huyết thống
Đèo thuyền để lấy nhiều bến
Ngâm gạo để nhiều mường.
Giàu nhà người không bằng nghèo nhà mình.
Lúa nương bạt ngàn tầm nhìn không bằng một thửa ruộng.
Làm nương không uổng công.
Làm phai không phí hoài.
Làm nhà lo gianh, làm ruộng lo mạ.
Ruộng đợi mạ mới tốt, mạ chờ ruộng không tốt.
Đầu năm cấy vào dùm cỏ cũng được ăn,
Cuối năm cấy vào vũng bùn chẳng được ăn.
Thóc, gạo ngồi trên,
Vàng, bạc xếp xuống dưới.
Thóc, gạo ở dưới đất
Miếng ăn ở trên rừng.
Chân, tay chớ ở hoài.
Ruộng bùn là mỏ lúa
Gái già (*) là mỏ của.
Lúa ruộng mường

Rơm ruộng trong khe.
Ngày làm ra bằng mệt mới thành rừng
Ngày làm ra bằng mồm mới thành rừng rậm rạp.
Nắng cũng đi
Mưa cũng gặng đi làm.
Nắng không lùi, mưa chẳng sợ.
Rèn sắt trước mắt thợ
Quặng chài trước mặt tình ngãi.
Người lười lấy được vợ nơi xa,
Người chăm lấy được vợ trong bản.
Người tốt giấu trong hòm người ta thấy,
Người xấu nằm ngang đường người ta cũng biết.
Vào rừng chưa khuất lưng,
Ăn gì cũng muốn ngập chân răng.
Người lười chớ làm ruộng lối đi
Người lười mồm chớ làm nương đường đi, lối lại.
Dành của phòng khi đói
Phơi thóc phòng mùa mưa.
Ít tiền mua trâu
Nhiều tiền mua ngựa
Tiền để không mua súng.
"Đói" trâu bò đói đến già
Đói thóc, gạo chỉ ba tháng.
Đói thóc, gạo đói mọi thứ
Có thóc, gạo cái gì cũng có.
Lười làm ruộng, làm nương thì đói
Lười uống rượu được uống nhiều.
Lười gầy sống lưng
Chăm nhiều lần.
Chia thóc thì chi tại rộng,
Chia cá chia ngoài nước.
Năm cơm to bằng đầu chó
Đường đi làm ruộng, làm nương không biết.
Tra nương thành lối quạ
Cấy ruộng thành lối vịt.
Làm nương lười cầm rìu
Làm ruộng lười vác bừa qua vai

Vào rừng sợ lá han (*) *Lá han: Một loại lá cây trên rừng, nếu chạm vào da người ngứa đau, khó chịu.*

Không bao giờ xuống thang.

Làm trái ý ngoại, nuôi con không lớn.

Làm trái ý cậu (em) làm nhà không thành.

Ăn cá giống không nuôi con

Ăn thóc giống không nuôi nhà.

Giữ thóc, gạo giữ từ đầu năm

Giữ l..., giữ b... giữ từ bé nhỏ.

Đi nương chớ mang con

Đi ruộng đừng mang chó.

Muốn ăn chớ ngồi,

Chớ ngủ nhiều muốn giàu có.

Gà không gáy bảo gáy

Sâm cầm không kêu bảo kêu.

Đau thì khóc, ốm thì rên.

Ban đêm thành con cáo

Ban ngày thành cú mèo,

Sáng sớm thành con cò đậu trên bờ ao

Đoạn cây định quăng gà chẳng có

Quả trứng muốn sữa hồn chẳng được.

Đường kính chín năm, dài chín sải (*) *Thỏi vàng, thỏi bạc*

Rung đùi ăn mỏ vàng cũng cạn.

Hai kéo thì căng, hai thỏi thì phòng.

Ít người làm gần chết

Nhiều người làm như chơi.

Ăn no quá căng bụng

Không khéo diện tởn của.

(Tù trang 8)

Khi có, ăn đến nôn mửa,

Lúc đói, đói gần chết.

Khi có không biết tiết kiệm

Được rồi không biết giữ.

Lúc làm không thấy mệt,

Mỏ mái gà chạy đến.

Một người biết, năm người theo sau.
Vay, mặt mày rạng rỡ,
Trả thì mặt nhăn nheo.
Nằm buồn sầu nhớ người chết không được,
Nằm ngửa cùng người ốm không nên.
Gặp khốn cùng mới mong được,
Gặp nghèo khó mới mong có.
Rào dậu chớ thách trâu,
Đắp phai chớ thách nước.
Vàng, bạc ở ngón tay,
Vải cuộn ở chân tay.
Năm chuyển nhà, tháng chuyển gánh không nên.
Ở nhà là nghèo, chuyển nhà là giàu.
Nghe lời gió chết đói,
Nghe lời gái tình tổn của.
Ở dưới gầm trời phải biết vui chơi,
Phải biết làm ăn ở trên trái đất.
Quý thóc gạo, thóc gạo mới về,
Quý cá, cá mới lên.
Cơm dẻo ở bãi gianh,
Cá to ở vũng sâu.
Muốn có cơm ăn gắng sức làm ruộng.
Muốn có cá ăn gắng sức đắp bờ.
Có nước mới có cá,
Có ruộng mới có thóc.
Dậy sớm được nhiều việc,
Dậy muộn được việc ít.
Ăn sắp hết mới tiết kiệm,
Làm không được mớ giữ.
Đất xám thì trồng dưa,
Đất đỏ thì trồng bông,
Đất đen cũng quý như hòn ngọc,
Đất đỏ cũng quý như hòn vàng,
Không biết sử dụng thì cục đất ghét.
Làm nương xem chân vách đá,
Làm ruộng xem chân thung lũng.
Nương làm lại mọc cỏ gianh,

Ruộng không cây mọc cây sậy.
Bỏ đường cũ chết khôn,
Bỏ nương không làm lại chết đói.
Hai nghèo dựa vào nhau,
Hai thiếu thôn cũng cậy ào nhau.
Gỗ không đục không mòn,
Người không dạy bảo, không biết.
Cú mèo nhỏ chớ chê mắt mẹ vàng,
Mắt mẹ vàng, mắt con cũng vàng.
Chớ khen mắt trong chum,
Mở ra thì mới biết.
Làm ăn đua với thàng,
Dựng nhà đua với người tình.
Nhà khéo dọn sáng sủa
Của nhiều găm sản rộng.
Vàng, bạc ở găm sản,
Sọt không thì ở nhà.
Ủ rữ như cú mèo còn hơn già sáu mươi.
Người lười đi chưa được khuỷu tay kêu nặng,
Người chăm đi nửa ngày bảo là nhẹ.
Ruộng nương hai chân mình,
Có lúa nương không ngủ rập,
Có lúa ruộng ngủ ngon lành.
Ba mươi mạ gieo,
Năm mươi mạ cấy.
Ruộng gần bản lăm lợn(*) *thời xa xưa lợn thả rông, không nhốt chuồng.*
tối mới về nhà cho ăn qua loa.
Cửa (nhà) gần đường lăm khách.
Ngồi ngang Tạo, Phìa khi uống rượu,
Cầm đầu chủ khi cắt tóc.
Mùa nương thì vợ chữa
Mùa ruộng thì trâu đẻ con.
Nước ngập ruộng rằm bịch thóc cong,
Nước ngập lúa thì mình chết.
Người có họ, nòi có rế.
Nhiều chồng thì nhẹ, nhiều cột chắc.
Nhiều người ngăn thành vũng

Nhiều người ghét thành ghen.
Cây chuối dựa vào cây
Cây dựa vào cây chuối.
Một người nghĩ không thông.
Một người lo chẳng được.
Một cây không thành rừng rậm,
Tre chết đứng không làm được sáo.
Khe suối nhỏ nhưng dài.
Rễ người thì dài, rễ cây ngắn.
Đoàn tụ nhau người kính nể,
Lìa nhau người ta coi thường.
Chớ bỏ Sá bỏ Thái,
Sá lên đưa lửa, Thái lên đưa nước.
Sau lưng bảo thẳng Sá
Trước mặt gọi chú Sen.
Lòng bàn tay da,
Mu bàn tay cũng là thịt.
Chớ lấy tai thay mắt,
Nói rõ ràng rành mạch.
Xẻ có khác, chặt có đoạn.
Chớ lấy chỗ này bỏ chỗ kia không nên.
Người quanh co không được ở,
Đũa cong gấp không được ăn,
Khôn lăm không có chỗ ngủ
Mánh khéo quá không có chỗ ở.
Không nói bảo là nói
Dù không nung bảo là đồ.
Thương nhau nói trước mặt,
Không thương nhấn lời.
Khuất lưng thì muốn giết
Trước mặt bảo là thương.
Nặng ai người ấy kêu,
Vượng ai người ấy ca thán.
Anh em rượu đáng, anh em ngủ thối.
Tốt gấp, dai buông.
Trâu không ăn cỏ đừng ăn swungf,
Ăn sừng sừng gãy

Sáng dậy dài xó bếp.
Miệng nói không có hom
Đắp chần ngược cũng chẳng biến.
Trái ý nhau chớ mắng đến họ
Bỏ nhau chớ nói đến giống nòi.
Thấy người ta tốt chớ nhại
Thấy người ta xấu chớ nói sau lưng.
Thép tốt mới thành dùi
Người tốt mới thành mối lái.
Ăn cơm phải nuốt
Đêm nằm phải suy nghĩ.
Tiền mười không thành chú
Tiền hai mươi không thành anh em.
Mái gà giết tiền hai mươi
Người trắng treo giết tạo phìa.
Nhà gần không nhờ nước cũng nhờ lửa
Không nhờ gần cũng nhờ xa.
Coi thường già, già giận
Coi thường lửa, lửa cháy.
Rào nhiều lớp thì chắc
Người nhiều họ hàng thì bền.
Vỗ tay cần nhiều ngón
Muốn chắc chắn cần nhiều người.
Nể voi nể từ đầu chân
Nể ốc, nể từ vỏ
Nể thường luồng nể từ lỗ.
Cây có gốc, chim có tổ.
Thương nhau không nể mặt, dể lòng.
Cây chọc không bằng tay cầm
Mắt thấy không bằng tay sờ.
Dao không sắc chớ vào rừng
Tiền không đầy túi chớ đi buôn
Trong bụng không khéo chớ đi qua nhiều mường.
Tiền đeo nặng không bằng trí thông minh.
Bán nghèo làm giàu, người ta ghét
Bán giàu làm nghèo người ta nói.
Trâu đen đi chỗ nào cũng đen

Sáng dậy dài xó bép.
Miệng nói không có hom
Đắp chần ngược cũng chẳng biến.
Trái ý nhau chớ mắng đến họ
Bỏ nhau chớ nói đến giống nòi.
Thấy người ta tốt chớ nhại
Thấy người ta xấu chớ nói sau lưng.
Thép tốt mới thành dùi
Người tốt mới thành mối lái.
Ăn cơm phải nuốt
Đêm nằm phải suy nghĩ.
Tiền mười không thành chú
Tiền hai mươi không thành anh em.
Mái gà giết tiền hai mươi
Người trắng treo giết tạo phìa.
Nhà gần không nhờ nước cũng nhờ lửa
Không nhờ gần cũng nhờ xa.
Coi thường già, già giận
Coi thường lửa, lửa cháy.
Rào nhiều lớp thì chắc
Người nhiều họ hàng thì bền.
Vỗ tay cần nhiều ngón
Muốn chắc chắn cần nhiều người.
Nể voi nể từ đầu chân
Nể ốc, nể từ vỏ
Nể thường luồng nể từ lỗ.
Cây có gốc, chim có tổ.
Thương nhau không nể mặt, dể lòng.
Cây chọc không bằng tay cầm
Mắt thấy không bằng tay sờ.
Dao không sắc chớ vào rừng
Tiền không đầy túi chớ đi buôn
Trong bụng không khéo chớ đi qua nhiều mường.
Tiền đeo nặng không bằng trí thông minh.
Bán nghèo làm giàu, người ta ghét
Bán giàu làm nghèo người ta nói.
Trâu đen đi chỗ nào cũng đen

Người nói thật thà đến chỗ nào cũng tin.
Việc mừng (chung) nèo khiêng tám
Việc mình (riêng) con tê giác khiêng hai.
Lười chẳng ai ưa
Chăm chẳng ai chsan.
Ăn cá ăn đăng đầu mới ngon
Sưởi lửa sưởi đăng khói mới ấm
Trò chuyện với người giang hồ thêm thương.
Ở mừng mình thành ngựa đực
Đến mừng người thành ngựa cái.
Khéo làm nguowif mới già
Khéo uống rượu mới ngồi được lâu.
Đi xem chân, ăn xem người.
Tim, phổi ai cũng có, của ngon ai cũng thích.
Trâu sừng nhọn mới đi qua cánh đồng.
Trâu sừng nhọn không chung khoanh rào.
Làm phúc không có công
Ngấn nước mỏ không thành vũng.
Ăn no rồi đi, ăn béo rồi lại đi không nên.
Tầm dệt sắp xong sợi hay đứt
Vết thương sắp lành hay ngứa.
Không khéo và nhăn nheo
Không khéo gở bùng nhùng.
Dao xấu tra vỏ vỡ
Ách xấu đặt trâu gầy.
Trâu có tên bởi cái sừng.
Trâu to ỉa đồng to.
Rượu nhạt còn hơn không có
Vợ không xinh còn hơn ngủ hoài
Ngựa què còn hơn găng nặng đè vai.
Tóc của ai mai người ấy
Lý lẽ của người nào, người ấy.
Lý Sá, Sá theo. Lý Thái, Thái làm.
Gọi một làm lấy lý
Gọi hai lần gọi là
Gọi thật, gọi thà nghe tiếng đồn dập.
Thương nhau sợi tơ rào không đứt

Không thương nhau chín tảng rào cũng mặc.
Đau đòn còn được van xin
Đau lời nói lâu quên.
Thương nhau bởi bát canh
Mến nhau bởi lời nói.
Lòng ngán ngùi người ta ghét
Lòng rộng mở người ta yêu.
Của đi, của về
Chớ tí mĩ kiệt xin.
Chớ lấy vách nhà che mặt mà ở
Người ta ăn ở thế nào chẳng biết.
Thương người phương xa không bằng thương người trong bản
Thương người trong bản không bằng thương người lười trong nhà.
Chỗ thấp san chỗ cao vào
Chỗ bùn lầy lấy đất cứng vào
Chỗ khô cần đã có sương mây.
Bỏ màn thà rằng bỏ chăn
Bỏ đẳng ngoại thà rằng bỏ anh em.
Trời mưa rãnh nhà người nào người ấy khơi.
Nước cạn mới thấy cá bống
Ở hiền lành người ta mới thương.
Sức nhỏ mà khôn khéo
Người sung sức không có mưu cũng chịu.
Đẫn cây xem luồng ngả
Chặt cây xem hướng xuôi.
Cười lắm thì ỉa ra.
Quá đùa phật ý nhau.
Hỏi đường hỏi người gia
Xin thóc, gạo xin con gái.
Không ăn khắc cho
Không bảo thì khắc đi.
Muốn ăn cứ cắm đầu
Yêu cứ cắm đầu vào.
Cầm nước không chảy
Cầm lửa không cháy
Cầm cút mọt không bay
Cầm vỏ quýt không hay hơi tí tẹo.

Nghe lời trẻ đây đụn nhau phật lòng ý nhau.
Đau người ta không động đến mình
Đau mình không động đến người ta.
Được ăn không quên đũa
Được ở không quên công ơn.
Vào đảng mồm ra đảng tai không nên.
Một nhúm cỏ có ba giọt sương
Giỏi kiếm cá mừng mình
Đến mười người ta chỉ được sách xấu.
Giỏi đẽo cây ở mừng mình
Đến mừng người ta chỉ được cầm rìu.
Làm quan ở mừng nhỏ đến mừng to chỉ làm tôi tớ.
Tre mọc không thành lạt
Gỗ mọc không thành đòn gánh.

Tiếp trang 18

Một cây rào không khắp
Dân không cùng một lòng dựng bản không thành
Già cả vui lên thang
Dân mừng vui về lên sàn.
Nhẹ chạy lấy, nặng đón lấy.
Yêu nhau ném qua đèo cũng vượt
Không yêu nhau ném qua cánh cửa cũng không qua.
Khéo nói mới được quả
Không khéo nói năng chẳng được cái gì.
Nói thẳng hay mất lòng
Nước trong thấy tận đáy.
Mình ưa chua, người ta ưa ngọt, ngồi cùng mâm phải nghĩa.
Tre có dóng ngắn dóng dài
Cây ở rừng có cây thấp cây cao.
Ngã vục nhau dậy
Chín cùng nhau ăn.
Khèo chuyện trò dân mới đoàn tụ.
Biết giữ thân thể mới sống lâu.
Khéo vót tên bắn mới trúng.
Cắt trước đo, rạch trước đánh dấu.
Của không ăn biết thiu thối

Đừng lấy áo người ta về ngắm.
Rơi thuyền chớ bỏ thuyền
Rơi bè chớ bỏ bè.
Giỏi chèo cây là cắt qua
Giỏi vào rừng là cắt hổ
Giỏi bơi là cắt thường luồng.
Tin với dúm trong lỗ
Tin với cua trong hang.
Đi qua suối nước trong về nắm nước ruộng đục
Qua mình đi trò chuyện với người ta
Người ta không trò chuyện mới về.
Tìm bọ chó bắt được rận.
Ngăn nước không tràn chỗ này cũng tràn chỗ nọ.
Ba mươi tuổi không khôn cũng dai
Năm mươi tuổi không giàu cũng nghèo.
Lợi nước hãy lên trên để phòng
Thấy vực sâu chớ lợi.
Cây sắp đổ dần thêm nhát rìu
Chứa sắp đẻ "sút" thêm một cú.
Một đêm lo trộm chín lần mong giàu chẳng giàu
Một ngày đón chín khách tưởng nghèo chẳng nghèo.
Chân thang mọc gai hạt dẻ
Rãnh nhà mọc cỏ gianh
Núi thấp cũng có cây cao.
Luồng suy nghĩ mỗi người khác.
Giúp ăn không giúp nói
Giúp nói không giúp làm không nên.
Khéo gom thì được, biết tiết kiệm thì có.
Nói lắm hay quá lời.
Xuống nước mát theo nước
Gần lửa nó theo lửa.
Thấp có bậc thấp
Cao có bậc cao.
Đan bung thành rá
Đan rá thành lông
Đạo làm người không biết.
Vác súng không nuôi khách

Vác nỏ chẳng nuôi được nhà.
Khéo chia mới được ăn lại
Không khéo chia bị năm trận đòn.
Một người đốt ống com lam thì được
Chín người đốt một ống com lam không được.
Người yêu ỉa vào lòng không mắng
Người ghét ỉa ngoài rũng cũng chửi.
Người yêu bế vào lòng cho bú
Người ghét bỏ vào xó dất nhà.
Mở túi cho người ta thọc tay vào
Người ảm ương tan cửa nát nhà.
Uống rượu thường hay nói
Đẽo gổ có tiếng động
Vò đầu thì rồi bời.
Chỗ nào cũng có thừa ruộng công
Vùng nào cũng có người dưng cảm.
Ở mường to rộng cũng có kẻ điên rồ
Ở nơi xó xỉnh có khi nẩy nở trạng nguyên.
No bởi nước canh - khoẻ vì nước.
Ở vùng nào người nào, khác vùng người kia.
Ở nơi nào trời cao nơi ấy.
Trâu lạc đàn nó kêu
Em xa anh thấy buồn.
Người già nghe lời người trẻ như ru con khó tính
Người trẻ nghe lời người già như chọn thóc giống lấy gạo.
Ở như quan, ăn như người đầy tớ
Người siêng năng chăm chỉ ăn như quan.
Nặng san sẻ cho nhau được
Ôm đau chỉ nhìn hoài.
Xuống thang đóng cửa sổ
Xuống nhà thì đóng cửa.
Trong lòng thì ghic đến, chây tay không với được.
Vui thấy nhau, khốn khổ thấy nhau.
Buồn không báo, chết không lên xuống không nên.
Đằng sau gáy không thấy, ngày chết không biết.
Hoẵng đi qua rừng nhẩn cỏ, nỏ rãnh sâu nhẩn tên.
Tuổi hai mươi xuống nước không biết rét

Tuổi hai mươi đi chơi không biết mệt.
 Ba mươi tuổi nằm chéo chân
 Bốn mươi tuổi suy nghĩ trong lòng
 Năm mươi tuổi bụng thành rãnh
 Sáu mươi tuổi thân thể đôi môi
 Bảy mươi tuổi râu ria mọc đầy mặt không biết
 Tám mươi tuổi ngãi tình đi qua chẳng hay
 Chín mươi tuổi vải chưa đò phải nhuộm
 Trăm tuổi cây ngoài rừng làm gỏi.
 Than ông ở trong túi áo.
 Gà ngủ, cáo không ngủ.
 Hồ bắt lợn mới lo sửa chuồng
 Sóc leo cây mới vội vàng vót tên.
 Chờ kéo nước về thuyền, chờ kéo hồ về bản.
 Có người chết vì mồm, ếch chết bởi tiếng kêu.
 Ốc nào mà chẳng ăn bùn.
 Chờ quên được nhộng ong không biểu nàng (*) *Thời xa xưa vùng dân tộc Thái cư trú nhân bản được nai, và lấy được nhộng ong lồ phải biểu tạo cái đuôi nai, nhộng ong cho nàng. Hai thứ này ngon nhất.*
 Bắn được nai đừng quên đuôi không biểu tạo.
 Thức ăn của tạo ở chạn ở gác
 Thức ăn của thường dân ở rừng, ở núi.
 Không tôn sùng tạo không tốt
 Không tôn kính ma không khoẻ mạnh.
 Trâu vào ruộng phạt mỗi con tiền trăm
 tời tới đến sàn nhà tạo phạt mỗi người tiền nghìn.
 Lời không có nói thêm
 Tội nhỏ thôi phòng to.
 Phai hai nương thì tốt
 Mừng hai tạo không tốt.
 Trái ý ma còn van xin được
 Trái ý phía, tạo đành chịu chết.
 Chờ cứng nhắc như voi, chờ cây khoẻ bằng hồ.
 Ruồi chết vì mật ngọt.
 Không bịt được nước mỏ, không gói được khói.
 Không gặp gấu không sợ gấu, không gặp hổ không sợ hổ.
 Rác rưởi cuốn chà trôi.

Tuổi hai mươi đi chơi không biết mệt.
 Ba mươi tuổi nằm chéo chân
 Bốn mươi tuổi suy nghĩ trong lòng
 Năm mươi tuổi bụng thành rãnh
 Sáu mươi tuổi thân thể đôi môi
 Bảy mươi tuổi râu ria mọc đầy mặt không biết
 Tám mươi tuổi ngãi tình đi qua chẳng hay
 Chín mươi tuổi vải chưa đò phải nhuộm
 Trăm tuổi cây ngoài rừng làm gỏi.
 Than ông ở trong túi áo.
 Gà ngủ, cáo không ngủ.
 Hồ bắt lợn mới lo sửa chuồng
 Sóc leo cây mới vội vàng vót tên.
 Chờ kéo nước về thuyền, chờ kéo hồ về bản.
 Có người chết vì mồm, ếch chết bởi tiếng kêu.
 Ốc nào mà chẳng ăn bùn.
 Chờ quên được nhộng ong không biểu nàng (*) *Thời xa xưa vùng dân tộc Thái cư trú nhân bản được nai, và lấy được nhộng ong lồ phải biểu tạo cái đuôi nai, nhộng ong cho nàng. Hai thứ này ngon nhất.*
 Bắn được nai đừng quên đuôi không biểu tạo.
 Thức ăn của tạo ở chạn ở gác
 Thức ăn của thường dân ở rừng, ở núi.
 Không tôn sùng tạo không tốt
 Không tôn kính ma không khoẻ mạnh.
 Trâu vào ruộng phạt mỗi con tiền trăm
 tời tới đến sàn nhà tạo phạt mỗi người tiền nghìn.
 Lời không có nói thêm
 Tội nhỏ thôi phòng to.
 Phai hai nương thì tốt
 Mừng hai tạo không tốt.
 Trái ý ma còn van xin được
 Trái ý phía, tạo đành chịu chết.
 Chờ cứng nhắc như voi, chờ cây khoẻ bằng hồ.
 Ruồi chết vì mật ngọt.
 Không bịt được nước mỏ, không gói được khói.
 Không gặp gấu không sợ gấu, không gặp hổ không sợ hổ.
 Rác rưởi cuốn chà trôi.

Ngọ lửa làm cho hoa ban héo.
Cá một con làm thối rữa cả đó.
Một cục cứt làm thối cả nhà.
Gá không gáy không biết
Tình ngãi không nhắn tin không về.
Than không hồng đuôi cá không cong.
L ... không mở, b... không vào.
Gà hay bơi, vườn nào cũng thừa nát.
Muốn tù tội trộm ăn trâu
Muốn chết chơi vợ người.
Mềm chọc, rắn tránh (gần như mềm nắn, rắn buông)
Văn người lặn ở trong, văn hổ lộ ra ngoài.
Người thì trắng hồng nhưng lòng không thẳng
Người ngăm đen nhưng lòng tốt.
Đứng núi này bảo là thấp
Nhìn núi kia bảo rằng cao.
Không phản thầy, tài giỏi phản thầy tớ không nên.
Khôn nhiều đít đâm cọc.
Khéo ở mới thành người.
ngông nghênh quá thì tù tội.
Gà cứt đít vừa mới có đuôi.
Súc vật mặt có lông, người thì mặt nhẵn.
Nhận lời nhắm lăm điều
Nhận cặp, gói được ăn.
Nghe lời vịt mất truwngrs
Nghe lời gà mất vườn
Nghe lời xúc xiêm mất nghĩa tình anh em.
Bắt bò giữa đồng hoang
Bắt trâu giữa đồng ruộng
Bắt ngựa giữa đường
Bắt thuyền, bè giữa thác, ghềnh không được.
Gà cứt đít không có lông đuôi
Con chửa hoang không biết bố.
Nghìn người, nghìn luồng suy nghĩ
Nghìn lá cây có nghìn ngọn.
Đẫn cây có cây ngắn, cây dài
Làm người đề phòng tốt xấu.

Trái ý ma nằm mô
 Trái ý tạo, phìa bị gông, cùm.
 Trống nhà ông ngân dài
 Trống nhà Tạo tiếng nặng đòi dân.
 Rơi nước thì trôi, rơi vào lửa thì cháy.
 Gông lấy về, cùm bày đặt phìa mới khoẻ, tạo sống lâu *(hết trang 26)*
 Đùi lờn rừng của Phi, đùi hươu nai của Tạo
 Con dân cầm đòn càn
 Con quan cưỡi ngựa.
 Người to (có chức sắc) nói thành lời
 Dân thường nói tồn lời.
 Tai người dân tai hoẵng, tai nai
 Tai án nhá tai bằng, tai dăng (*)
 (*) - Bằng: ống tre nhỏ, Dăng: là ống to - chỉ một dống.
 - Án nhá: cấp trung gian tên lý trưởng, dưới tri huyện.
 Rơi thuyền sào ần xuống
 Rơi nước sào đâm thêm.
 Thịt chưa rút khoát chớ đặt trên thớt
 Lời chưa sòng phẳng chớ lọt vào tai Tạo.
 Gái xinh đi qua mặt quan
 Gái chửa đi qua mặt Tạo.
 Gân lửa thì nóng
 Gân đòn thì đau.
 Chớ nghe lời chim sà xuống ruộng
 Đừng nghe lời tầm phào bếp lửa ngoài sân.
 Khoác to nặng chịu làm gánh nhỏ
 Làm tôi tớ nhà Tạo chịu khó làm riêng nhà ăn.
 Mỡ chó xào thịt chó.
 Chó chết bộ chó cũng chết.
 Cây cột thẳng, cong nhìn thấy
 Lòng dạ người không ai biết được.
 Người ta che chớ nhòm
 Người ta nói thầm đừng chớ trộm nghe.
 Cá chiên không dấy chớ cho là khúc gỗ
 Cá chiên nằm chớ cho là cá chiên đoạn gỗ mục.
 Tội lỗi ở nhà quan làm cho con cháu khốn khổ.

Trái bằng con dín lộn ngược lại bằng con trâu.
 Quan khen dân ỉa, đái ra.
 Nỏ có tên, đàn môi có lưỡi, lưỡi người không phải như lưỡi sáo,
 lưỡi đàn môi.
 Chó sói không bao giờ quên mất nai.
 Lăn theo vết lợn rừng, vết nai hoài phí.
 Lăn theo vết ngựa, vết chân voi được ăn.
 Khéo nặn men rượu mới thơm ngọt.
 Khéo làm quan mừng mới đông vui.
 Nước vũng sâu nhiều cá, thừa ruộng tốt của Tào.
 Đời bố thì làm quan, đời con cháu thành con đứng sậy (*) *Con
 đứng sậy: Hình dáng như con lợn lông vàng.*
 Đời bố cười ngựa vào cửa, đời con cháu cười lợn vào chuồng.
 Nhà có chạn, gác bếp
 Mừng có quan, có chá (**) *Chá: gần như ông mỗ giúp việc tào
 bản.*
 Làm quan làm chá cũng có lúc nghỉ việc.
 Ăn lúc nóng, xúc lúc nước vẫn đục.
 Cơm nước đến tay khi, khi không ăn khi đại.
 Ăn lúc lược hươu lè ra.
 Góc động, ngọn không động.
 Cắn cứng dây không thất.
 Hút thuốc trời biết, ngoại tình trời thấy.
 Người được ăn khen tốt
 Ma ăn sẽ phù hộ.
 Cây nhiều cành sợ gió
 Người làm quan sợ kiện.
 Ngựa chết đồn thỏ
 Sóc bay chết đồn hang.
 Người van lạy không giết
 Ngựa ôn không cười.
 Có lỗi biết sửa, muốn dò biết nhuộm.
 giỏi hát không ông mo
 Tim mừng không bằng tạo.
 Yêu thóc, gạo dầm kho cong
 Yêu vàng, bạc Mừng bản tan hoang.
 Phật người khôn phạt dễ
 Phật người đại thì khó.

Nhìn thấy cẳng bảo là thấy đùi
Nhìn thấy đùi bảo là đã thấy ...
Lửa cháy cánh kiên, cánh kiến bỏng tay - ít nhiều cũng bị bỏng.
Vào rừng trộm lấy voi
Vào bản trộm lấy người không được.
Chối rượu chối lấp lửng
Chối sai lầm từ chối đến chết.
Cưỡi thuyền noà chèo thuyền ấy.
Lăn theo rãnh nước nào phải đến tận cùng, đào thì đào đến nơi.
Lửa cháy rừng mới thấy mặt chuột
Bố, mẹ cúng mới thấy mặt nhân tinh.
Khi sung sức làm được có nhiều bác bá
Lúc túng bấn chẳng có người nào ngoảnh mặt về tấm sự.
Chớ bắt nạt bà goá
Chớ đi chuyển bờ ruộng.
Áo sắp rách thì dài
Người sắp chạy đi giờ trò làm điều xấu.
Người cao bảo là cao nhiều
Người thấp bảo là thấp quá
Quá thời ở hoài không.
Nhỏ nước bọt xem lỗ
ngồi xồm xem đũng quân.
Muốn hỏi phải xem mặt
Dao sắc đừng chặt mạnh
Thấy quý của người ta chớ đến gần.
Biết dậy sớm như con quạ
Biết kiếm ăn như gà mẹ bới nuôi con.
Làm nên biết yêu dòng họ
Thành ông biết yêu thương cháu.
Chớ khoe mắt trong chum
Mờ ra thì mới biết.
Nai khoẻ không bằng hổ ốm.
Chớ lấy của người về diện
Chớ lấy áo người ta về ngấm.
Nghèo làm kiêu nghèo
Giàu làm kiêu giàu.
Bò đến tận phai

Trâu đến tận tà li (chấn)
Rắn lẽ lưỡi cùng đường (tận cùng).
Lời nói ở đầu lưỡi
Nếm chua, ngọt ở đáy.
Tránh không được mới chui
Tia không được mới nhỏ.
Chớ khoe già mồm
Chớ khoe răng nanh cong.
Khôn với khôn chọc nhau
Dại với dại giết nhau.
Gà mới cho ăn gạo
Lợn chữa cho cám mịn.
Súc vật không biết khóc
Không có ai kéo ruột cho người đo.
Giấu thóc cần già
Giấu chữa có ngày đẻ.
Lời nói nhẹ nhàng nhưng khó nghĩ
Một nhát doa nghe có bốn tiếng động.
Đầu lưỡi thì nói ngọt
Trong bụng cong như lưỡi câu.
Khéo chuyện trò dân mới đoàn tụ
Khéo làm dân mới quây quần
Làm chẳng cho dân thăm.
Được vợ nàng bỏ vợ Xá không nên.
Được nghe người ta nói tốt dường như được cưỡi ngựa
Nghe người ta nói xấu muốn thắt cổ chết.
Không biết chớ trộm - không tài giỏi chớ gan.
Không có phép cho dữ, không có mâm chó dẫm.
Con trái khác, con trái khác, kẻ hay lên nhà trên xuống nhà dưới
khác,
Con gái khác, còn gái khác, kẻ cầm kẻ bờ rào khác, kẻ rắc rối trong
nhà khác, kẻ bép xép lắm điều khác
L.. khác, lớn khác, "cái chứa" đựng tình trùng khác.
Tuổi ba mươi không khôn cũng dại.
Tuổi năm mươi phân biệt giàu nghèo.
Tán cho dài là dài, tán cho rộng là rộng.
Không có nước nhốt cá
Không có ruộng giữ thóc

Không có anh em mà nhấn tin thương.
Nói ít hiểu nhiều, chấp mắt ma nhà cũng hiểu.
Mồm thì nói được, chân tay không với tới,
Của mượn không như của mua.
Cánh tay ngắn kéo dài chẳng được
Không có biết lần đâu mà có.
Nhịn chua mới được ăn ngọt
Chịu mang thai mới được bế bồng con nhỏ.
Cây ba ôm mềm riu; cỏ tròn mềm thanh kiếm.
Sắt thép tôi còn biết gãy
Vai mềm dẻo cuốn chân voi mộng không nhúc nhích.
Ba cuộn mới thành tấm dệt
Ba con mới thành tình chồng, nghĩa vợ.
Nhuộm người ai cũng nhuộm mớ
Anh cái cảm, em tấm mịn.
Trắng đội nón đồng (quảng vang) thì nước cạn.
Không có bố không được ăn đây
Không có mẹ không có người dạy bảo cầm kim khâu áo
Mẹ bảo đừng cãi, bố bảo chớ chối từ.
Mười ngã đường có mười gói cơm mới tốt
Chín ngã đường có chín thanh kiếm không hay
Anh em ruột thịt ở nơi xa, không bằng nguwoif ở gần
Anh em cùng dòng huyết không bằng bốn nhà kẻ bên.
Người mở hòm chớ chạy nhòm
Nguowif lợn thì chạy giúp.
Trên đất thì gần, dưới đất thì xa.
Đi ăn cá - về uống rượu
Nếu ngủ thăm nằm đệm đắp chăn.
Lửa muốn cháy củi không khô
Chồng muốn thành quan người vợ không biết liều
Chồng ngoại tình người vợ lộn tam bành.
Ruộng mừng người thành gạo chớ cầm đòn can dong chơi
Ruộng mình bỏ hoang cầm cuộc khai phá lây.
Cây ở rừng không quá hai mươi sải
Đỗ ngoài đồng không quá ba hạt.
Lợn không dựng lông, chó chẳng cắn
Mồm không dài, răng không nhô ra.

Thóc, gạo ngồi trên - tiền, vàng ngồi dưới.
 Chớ vào con sóc, chớ ra con chuột.
 Có thì lời cắt miếng, chớ nể xem mặt, chớ đợi thăm long.
 Lấy đùi làm bờ ruộng, lấy cẳng làm vựa thóc.
 Nghĩ về trước ba sai, nghĩ về sau ba khuỷu tay.
 Chín ở mừng người, không bằng ương ở mừng mình.
 Chớ treo vách đá nơi nguy hiểm
 Chớ xiêm nịnh người ta lắm lời.
 Xá ngã chê đòn gánh
 Quan chết chê đầy tớ.
 Mối sửa thuyền
 Hồ sửa đầu chó con.
 Thóc gạo của thường giầu
 Tiền, vàng của thường cất kỹ.
 Nước trong, lòng ngay thẳng ai cũng ưa
 Nước chảy nơi khác, lòng di nơi đâu ai cũng ghét.
 Lợn đực không cùng chuồng
 Trâu sừng nhọn không chung bãi cỏ.
 Không khéo chọn rau được ăn sâu
 Không khéo chọn dưa cũng được ăn sâu.
 Cây thẳng không ngờ mọt.
 Người tứ chiếng lắm chuyện.
 Trời trong chó sủa trâu
 Trời trong sáng chó sủa bóng cây chuối.
 (Trời loạn) Mừng loạn tránh đi ở mừng nhỏ
 Mừng phát triển ở mừng rộng lớn.
 Con khôn lớn mong thành mặt và thành nhà cửa.
 Con lớn lên bằng bố thay bố
 Mãng lớn lên bằng cây thay kay.
 Con yêu thành con ghét
 Con ghét lại thành con yêu.
 Cây quệt vào mắt nước mũi chảy.
 Con vương mắc, cha mẹ lo. *trang 34 và 37 giống nhau*
 Nuôi con mong khôn ngoan
 Sáng tác thì muốn hay tuyệt vời.
 Con một người ăn không hết
 Có bảy con trai ăn không no.

Nuôi chó để gặm xương
Nuôi con để cậy sức
Trồng dưa để ăn quả.
Dạy con dạy từ bé
Dạy đầy tớ khi mới về.
Quá tai rồi mới nói
Lớn quá mắt mới dạy
Như nước đổ vào lá khoai.
Con cái không dạy bảo họ sẽ thành khi.
Chiều chông nhiều không được tám dẹt
Chiều con quá không được ngủ.
Có con chớ để tóc rối bời
Có chồng chớ làm bản bộ răng.
Mẹ thì yêu con út
con trai yêu búi tóc mượt.
Tiếng cười như sét đánh
Kéo sợi vào khung năm khung tám không thành.
Nó xấu che đầu
Chồng xấu che mặt.
Khách lên nhà biết chào hỏi
Rau xanh lên nhà biết nấu.
Con cái không thành người bố mẹ lắm lời
Con tham ăn bố mẹ gầy yếu.
Mặc áo mỏng chớ đứng gần cửa sổ
Mặc váy mỏng chớ bên cửa.
Muốn sọc trâu gấu, muốn béo trâu ong
Muốn nghèo, khó trâu chộc tạo, phìa.
Cây nhọn không bằng sắt tុ
Trẻ khôn giỏi không bằng già quên.
Uống rượu xem người ngồi trên
Cưỡi thuyền xem người chèo, lái.
Ngồi ngang tầm phìa, tạo lúc uống rượu
Cầm đầu chủ, đầu chúa khi cắt tóc.
Gốc bằng cái đũa, đuôi thì bằng cái quạt.
Nhiều người tốt, nhiều ma xấu - lai mạy pến hươn đi.
Con khi còn trượt cành xấu
Trộm ngoại tình nhiều lần khác có người trông thấy.

Nước cạn kiến cá ăn
 Nước lũ cá lại ăn kiến.
 Cây ruộng đến tháng ba được ruộng, không được lúa
 (kin lẫu tậu cây khắn) uống rượu tận gà gáy được rượu không được
 ngủ.
 Quả má chín gieo mạ (*) *Quả má cây ở rừng có gai cao hơn đầu
 người lớn, có quả to bằng đầu ngón tay cả khi tròn - khi chín bóc
 vỏ ăn cùi rất ngọt. Bọn trẻ nhỏ chần trâu rất ưa thích.*
 Quả vôi thì cây ruộng.
 Mối thì ra mưa
 Mối không ra thì nắng.
 Trăng quầng đen thì lũ (trăng đối nón sắt thì lũ).
 Chớ vịn nơi vách đá hiểm nguy
 Chớ xúc xiêm lăm điều.
 Xá ngã chề dòn gành
 Quan chết chề đầy tớ.
 Mối sửa thuyền,
 Hổ sửa đầu chó.
 Thóc gạo thường giấu giếm
 Tiên, vàng, bạc thường dấu kín.
 Nước trong lòng thẳng ai cũng ưa
 Lòng ngả nghiêng, quanh co ái cũng ghét.
 Lợn đực không chuồng
 Trâu đực sừng nhọn không cùng bãi cỏ.
 Không khéo chọn rau được ăn sâu
 Người tứ chiếng lăm chuyện.
 Trăng sáng chó sủa trâu.

 Cây sậy nhỏ chớ bầy đùi trâu.
 Không có thành người nghèo
 Được được thành kẻ gan góc.
 Khéo ăn đẹp lòng, khéo diện thì đẹp người
 Ăn đề phòng dạ, diện phải xem lại mình.
 Ăn bữa sáng phải nghĩ đến bữa chiều
 Ăn hôm nay phải nghĩ đến ngày mai.
 Biết dành dùm mới được, biết tiết kiệm mới có.
 Mình đến với người miềng bằng huốt (*) *Huốt là cái đựng gạo
 trong nôi, chậu đã ngâm bỏ vào đấy, đan bằng tre hình bầu dục có*

hai quai, người ta dội nước vào đây cho sạch, để ráo nước mới đổ vào chỗ đó.

Người ta đến với mình râu cũng không động.

Kẹt quá không có mặt

Thằng ruột ngựa không nên cửa nhà.

Anh em thương mới về

Họ ngoại mền mới đến.

ngủ say biết dậy, đi nơi khác biết về.

Biết nhường nhịn mới tốt, không biết nhường nhịn thanh suốt đời.

Nóng có lúc nguội, ngủ trưa chán biết dậy.

Sông, suối nào cũng có mỏ nước

Con nào chẳng có bố, có mẹ.

Yêu thương nhau chát cũng ngậm, đắng cũng nhai.

Người giàu làm dè sẻn

Người nghèo làm bừa bãi.

Ngủ trưa cáo bắt gà không biết.

Tình ngãi vào bản cổ vươn cao hơn nai.

Cây có gốc, chim có tổ.

Đỉnh núi không khéo nói

Dưới thung lũng không khéo thừa.

Người đại bước chân nặng chịch

Người khôn bước chân đi nhẹ nhàng.

Thấy người ta tốt chớ nhòm

Thấy người ta xui chớ lên mặt.

Bếp xép quá người ta ghét

Lắc các quá người ta chán.

Lạt bèn không bằng mây.

Uống rượu thì lắm chuyện

Ngồi không âm chỗ cũng biết

Đứng chưa nguội chỗ cũng thấy.

Ở xa uống nước vàng, ở gần ăn cặc, ăn dái hàng ngày.

Người khôn không quá trời

Nguowif đại không quá diễm phúc.

Điều gì cũng không bằng tấm lòng rộng mở.

Gắng sức tăng gia sản xuất

Không giàu cũng có, chắc chắn thế nào cũng được.

Vợ chông không bỗng dưng thành

Hoa lá không bỗng nhiên có.
Trời sắp mưa oi bức
Goá muốn đi bước nữa chửi mắng con.
Yêu thì yêu đến, ghét thì ghét trả.
Thịt không có muối thành rau
Người khôn có tiền như dai.
No thịt, cá chắc bụng
No măng, rau bụng đầy.
Mình ăn chua khắc xấu bụng.
Đập nước cho cá nghe.
Quần áo rách, người tốt cũng có
Người ăn mặc diện kẻ xấu cũng nhiều.
Cây chộc không bắc tay.
Nước vô vấp vào thuyền, thuyền xô đẩy vào bờ.
Đội nón chờ trời mưa tháng tám
Đội nón chờ trời nắng tháng ba
Nén lòng chờ gái trẻ đang lớn.
Giận bằng bò mất bò
Giận bằng trâu mất trâu.
Nước lên thuyền nổi.
Đỉnh núi không cao hơn đầu gối.
Người khôn người ta hay sai bảo
Người dại người ta hay trêu đùa.
Áo rách vai người ta nhìn thấy
Trục trặc quái gỡ trong nhà chẳng ai hay.
Ma rừng nói rồi, ma nhà bồi thêm.
Người khéo vun xới thành ruộng
Người khéo trò chuyện thành bản làng
Kẻ lười nhác cả đời vương tâm.
Lợn không cần ổ cho con.
Lấy củi chớ lấy cây cong
Lấy cây cong sẽ chật đầu rau.
Lấy chồng chớ lấy người già
Lấy người già sẽ chật chỗ ngủ.
Trời sấm có nơi, trời mưa có chỗ
Trời mưa có vùng, trời sấm có mùa.
Trời sắp nắng sao lặn,

Trời sắp mưa ngôi sao lấp lánh.
Mưa lâm thâm lâu tạnh
Người bị hủi lâu khỏi
Trời mưa tầm mưa tã tạnh ngay.
Biết không chào, người khôn thành người khờ dại.
Uống rượu không nói chuyện đồng ruộng
Đắp chăn không kể chuyện tình.
Không đắp chung chăn, không biết vô chăn ai rách.
Có cảnh sóc mới leo.
Một biết mặt (quen) năm người theo sau.
Khách Xá đưa lửa - khách Thái đưa nước.
Cốm non thay cốm già còn được
Râu đầy cằm giả trai chưa vợ còn được
Búi tóc trên đỉnh đầu giả gái son thì không.
Mùi chua không bằng chua quá phen
Mùi mối tình không bằng mối tình đầu.
Đừng trái lý bằng hạt vừng ùi chấy.
Lý Xá Xá đi - tục Thái Thái theo.
Khôn người Hán không bằng mưu mẹo người Kinh.
Mùi vôi không bằng một chậm.
Liền thoáng không bằng đi từ từ.
Mùi van không bằng một lạy
Mùi lạy không bằng một lần cho của.
Hai kéo căng, hai thối thì phòng.
Làm điều tốt mới thắng điều xấu
Ngăn nước lấy đất đỏ (đất sét)
Dựng mừng lấy người già
Trâu già mới tập làm ruộng.
Nửa có tình - con trai có nợ.
Lấy vợ xem mẹ vãi (mẹ vợ)
Tậu trâu xem con đầu đàn.
Vịt đẻ gà ấp.
Người thương bằng tấm da - Người ghét thì đầy mừng.
Trâu làm ruộng - chó ăn cơm.
Thương nhau bởi bát canh
Mến nhau bởi lời nói.
Thường người có sức - quý mến người chăm chỉ.

Của làm ra chân tay như nước mủ
Của cha mẹ như nước lũ cuốn trôi.
Làm người thì làm khó
Làm khi thì làm dễ
Làm người được coi thường ai.
Mồm thì nói ngọt ngào, trong bụng như cái dằm.
(có nơi nói: Lưỡi uốn nói rất ngọt, bụng thì lưỡi câu).
Làm người phải nhìn rộng trông xa
Đề phòng những vương mắc trong lòng.
Làm người phải biết luật lý, phép tắc.
Nói không nghĩ hay vương mắc lòng người.
Nhỡ bước chân sửa khó
Nhỡ lời nói khó sửa hơn.
Không nuốt nước bọt cổ khô.
Bốc đồng quá người ta ghét.
Thấy người già chớ cười.
Việc xa xưa luật tục ông biết.
Làm người phải học
Không học không hành như vãn sáp ong không có bác.
Trường học ở với anh em.
Ở với bản, với mừng trẻ cố học, người già cũng học.
Trèo cây hãy xem chạc, trèo được rồi chớ nhòm xuống đất, nhòm
xuống đất rừng rợn lặn sau chớ lên.
Trời nóng tưởng không giờ đến mưa rét
Lúc son trẻ tưởng không biết già.
Người già hay lú lẫn lắm lắm
Giữ "ba ngọn" hơn vàng muôn tỉ (*) Giữ ba ngọn: có nghĩa là âm -
dương, chân tay, lời nói.
Ai giữ được như vậy mới gọi là người.
Ở tốt lành bởi mồ mả, mạnh khỏe do nền nhà.
Nuôi con không nuôi lòng
Nuôi em không nuôi tim.
Một ngày có ba luồng suy nghĩ
Một ngày chỉ nói ba trăm câu
Bốn mươi năm năm cách làm người.
Hai nể nhau đường cái bỏ không
Hai không nể đầu gối chạm nhau.
Ngắn không tốt, dài không sai

Chớ bồi hồi trước nồi, chớ hồi hải trước môi.
 Thật đàn ông, không bờ ruộng
 Đàn bà thật không chung noong tắm.
 Gái không nhìn thấy ngày chết chẳng biết.
 Đập nước cho cá nghe- rầm ra cho chó hải lòng
 Làm công không thành cảm
 Ngăn nước mỏ.
 Chớ coi thường người sau, chớ ghét người trước mặt.
 Lười không luộc uồn éo lăm lời.
 Sống ở mường nào lấy tre mường ấy làm lạt
 Sinh ở mường nào lấy tre mường ấy làm cơm lam.
 Nhuộm người ai cũng nhuộm mớ
 Nhiều người vun thành vũng, nhiều người ghét thành ghềnh.
 Người nhiều vun thành rừng, thành rừng rậm bởi có nhiều người
 trồng.
 Đàn ông không lấy về, đàn bà chẳng biết làm chó lấy.
 Trái ý nhau ở trên nương chớ lấy về đồng ruộng
 Trái ý nhau ở đồng ruộng chớ lấy về bản
 Trái ý nhau ở trong bản chớ vội vã ra trình mường.
 Chuyển nhiều nơi thành ma
 Chuyển nhiều chỗ thành tở.
 Chăm chỉ ở một nơi mới thành nhà cửa
 Ở nhà cùng người lười là lười
 Ở bản cùng người chăm là chăm.
 Lười việc nhà chờ việc người ta không nên
 Khi có không tiết kiệm
 Khi được không biết giữ.
 Gặp nghèo mới mong được
 Gặp bản túng mới mong có.
 Nghe lời gió chết đói
 Tôn chồng hay nghe lời tình ngãi.
 Muốn có cơm ăn chăm chỉ làm ruộng
 Muốn có cá ăn siêng năng đập bờ.
 Có ăn vì vỏ dao
 Có mặt bờ có mặt vợ, mặt chồng.
 Làm ăn đua với tháng
 Dựng nhà đua với người tình.

Ruộng, nương hai đùì mình
Có ruộng thóc nhiều không nằm rát
có nhiều thóc nương ngủ tròn tru.
Mặt trời đỏ thánh chín
Vào nước không thấy rét.
Trời nắng chớ đi trên cây gỗ nương làm lại
Trời mưa chớ đi trên gỗ nương mới phát.
Đoàn tụ người ta kính nể
Lìa nhau người ta coi thường.
Trẻ con được quần áo mới thì mừng
Người già được nghe lời trách chê buồn khóc.
Ăn ở phải ngay thẳng
Chớ trộm cắp ngoại tình
Chớ liếc vợ người xinh đẹp.
Tiền mười không thành chú
Tiền hai mươi không thành anh em.
Vỗ tay cần nhiều
Muốn chính xác phải có nhiều người.
Không khéo vá dùm dó
Không khéo cời khéo gỡ lằng nhằng.
Tóc người nào mai người ấy.
Luật tục mỗi tộc người khác nhau.
Không khéo nói với nhau khó nghe
Không khéo nói khéo xin không được.
Tre có dóng ngắn, dóng dài.
Ngã cùng nhau dậy
Cùng ăn khi nấu chín.
Thuyền lật cùng nhau chèo
Thuyền lành cùng nhau cười.
Mười biết không bằng một thành thạo.
Có màn không có sào
Có cân không có quả cân.
Không nặng lời không tự ái
Không xỏ xiên nói không giận.
Mắt nhắm không ngủ
Nghĩa việc nhà trong lòng.
Tìn với dùi trong lỗ

Tin với cua trong lỗ.
Ồ như quan, ăn như người đầy tớ.
Lãng xãng chăm chỉ
Ăn như tạo như phìa.
Tránh hồ gặp chó sói
Tránh lửa thì gặp trời nắng to.
Ruồi chết vì mật ngọt
Cây không đổ xuống mối không leo.
Lên nhà ông leo túi nặng,
Lên nhà tạo túi cũng nặng vừa.
Thối khèn nhiều mồm mòi
Thối khèn nhiều miệng tròn
Phí hoài thối sáo vợ người nghe.
Chọn vợ xem đồng cừ
Chọn chồng khi làm bờ ruộng.
Thành dâu, thành rể ở nhà một mình mới thành dâu, thành rể tốt của nhà người.
Lấy tre rơi cũng cười, lá bương rơi cũng cười, thấy chim chồng thò ra buồn khóc.
Ôm con nhiều, con gầy
Bé con nhiều, con xanh xao
Yêu con quá, con đại dột.
Khéo dạy con mới được ăn cơm trộn vừng, cá
Không khéo dạy con "đưa cầm" qua bản.
Chỗ ướt thì mẹ nằm, chỗ khô ráo cho con ngủ.
Có nợ có trả
Bố có gì con có nấy.
Bố với con như nắm với gỗ
Mẹ với con như dòi với thịt.
Con người ta càng yêu thương càng vào rừng
Con của mình càng chửi càng vào gần.
Chồng lòng tốt quên cha
Chồng lòng xấu như tổ ong treo cổ.
Cây trong rừng chọ cây mới thành đòn gánh
Người đầy miệng ít người mới thành dâu thảo.
Người tỉnh táo xem người say rượu không được
Người già coi gái trẻ chẳng được.
Được chồng già còn hơn nằm bên khúc gỗ mục.

Được chồng tóc bạc còn hơn ngủ một mình.
Chim cuốc dựa vào rừng sậy
Con mồ côi dựa vào ngoại.
Măng cao bằng cây không chặt,
Con ngang tầm tai tầm mắt khó bảo.
Không yêu đầu lợn van cũng chịu, bá rượu bãi cũng mặc
Nếu yêu canh bon sạm thay bữa cũng xong.
Tiền vàng ở ngón tay
Nghìn người thì nghìn lòng.
Nghìn lá cây nghìn ngọn.
Không bọt được nước mở
Khói lửa gói sao được.
Ruộng bờ cao khéo khơi rãnh
Người (đàn bà) goá, bỏ chồng hạ giá.
Nói với anh em phải suy nghĩ
Hạ giọng thấp mới đúng.
Thấy tiền, vàng chớ hoa mắt
Chớ một mình khắc ở
có đoàn, hội mới vui.
Nhiều người tụ mới tốt
Phòng lành dữ ra sao.
Chớ khen thầy chê tớ
Chớ khen mình chê người
Chớ dối người lấy của.
Chớ trái luật lý bản mường
Chớ xui dục, xúc xiểm người ta.
Chớ lấy lời thay của
Chớ tung lời đi mang lời về.
Thóc, gạo ngồi trên
Tiền, vàng ngồi dưới.
Chớ ghen người giàu sang.
Chớ khô không, ngủ hoài
Chớ ngủ sớm dậy muộn.
Chớ ăn nhiều, làm ít
Chớ ngồi chực ăn của nhà.
Nhà mình nghèo gắng sức
Làm gấp đôi hơn nữa

Đề phòng điều tốt xấu.
Thấy ta giàu chớ hung hăng
Hung hăng nhiều đường như bóc chấy vào đầu mình.
Quả rơi bãi sỏi đá, mỗi mình ở với xa lạ.
Cá sấy khô không trở lại đề
Gà sấy khô không trở lại ấp.
Hai cái vũng gộp lại thành ao.
Hai nhà cũng thành bản
Mang cơm chắc bụng, mang chăn ngủ ấm
Anh em xấu không mất, vợ, chồng bỏ một ngày thành người xa lạ.
Vào hom tre, ra hom sắt.
Cởi áo thành dân thường, thay áo thành quan.
Gần lửa thì nóng, gần đòn thì đau.
Quen voi chớ sờ ngà, quen chó chớ sờ răng.
Người đói ngồi chờ mâm cơm, anh hùng chờ giặc không được.
Chỗ nào cũng có thừa ruộng công
Vùng nào cũng có người anh dũng.
Chẳng tin trời mùa mưa, không tin quan mùa đói.
Mức nước nơi chảy xiết, độ dõ người tình nơi gần.
Nai khỏe không bằng hổ ốm.
Cây nhọn không bằng sắt tọt.
Trẻ biết không bằng già quên (thời xưa không chữ)
Mây nhiều thành mưa
Nhiều người quá thành giặc.
Một nghĩ không xong, một người dẫn đo không được.
Nương đầy mắt không bằng một thừa ruộng.
Năm cơm nuôi người đói
Đắp chăn phủ người rét.
Xuống dưới không gói muối, lên trên không gói cơm
Mường dưới làm mười muối, mường trên làm lúa gạo.
Ra sông suối cùng bến, đi về cùng đường./.

Sưu tầm : HOÀNG TAM KHÔI